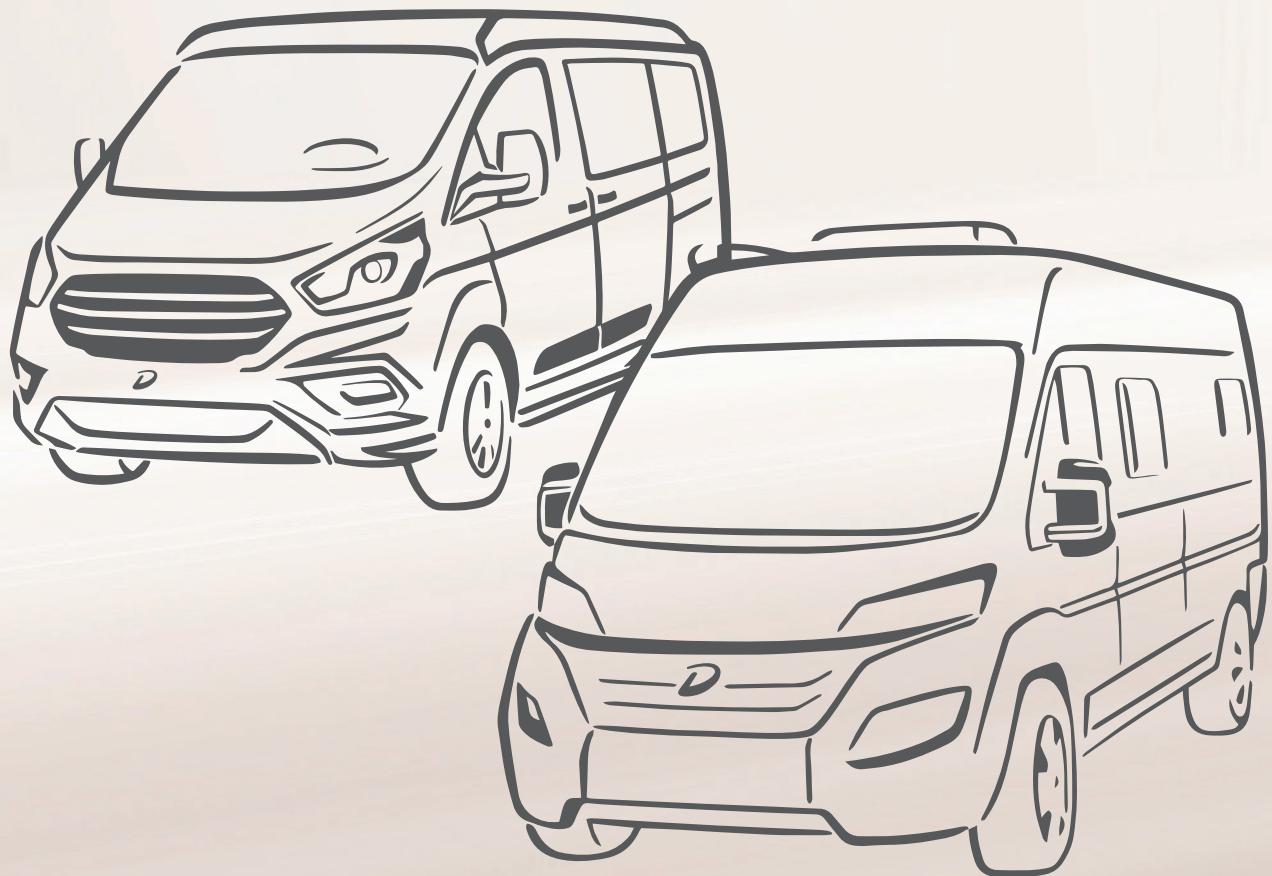


Camper Vans & Urban Camper 2023

Listino prezzi | Dati tecnici





Il valore aggiunto Dethleffs – Legenda simboli

Nei Camper Vans Dethleffs trovate tante soluzioni intelligenti e diverse dotazioni di serie. Qui di seguito vi presentiamo sinteticamente i principali punti di forza con le relative icone che ritroverete nelle pagine interne. Maggiori informazioni e spiegazioni sono disponibili anche su www.dethleffs.it/valore-aggiunto/.

Vantaggi per le famiglie



Happy Family: almeno quattro posti letto fissi senza trasformazione della dinette (optional)

Vantaggi per il comfort



Vano di stivaggio XXL sopra la cabina guida: spazio per utensili grandi



Ampio spazio di manovra: parte anteriore aperta e pratici scomparti sopra la cabina di guida



Piegare invece di impilare: trasformazione dinette comoda e semplice e stivaggio dei materassi



Bagno ampio: porta a soffietto e buona organizzazione dello spazio. Enorme sensazione di spazio, anche per la doccia



Bagno spazioso: libertà di movimento grazie al bagno grande con porta a soffietto - può anche essere utilizzato perfettamente come divisorio per ambienti



Spazio libero nel bagno comfort: poche semplici mosse per un'ampia oasi doccia



Pratico bagno vario: con la parete girevole traslucida, lavabo e wc salvaspazio possono essere facilmente ripiegati quando si fa la doccia



Un bellissimo sonno ergonomico: la rete a molle si adatta con precisione alla spina dorsale

Vantaggi per gli accessori



Nelle ore di sole: copertura ottimale e protezione dal sole all'esterno. Di sera: luce della veranda per un'illuminazione ideale in campeggio



Tutto sempre sotto controllo: armadietto posteriore estraibile che garantisce uno spazio di stivaggio facilmente accessibile



Sistema di estrazione delle bombole del gas pratico, sicuro ed ergonomico, che protegge la schiena (optional)



Posizione ergonomica del frigorifero a compressore da 84 l di volume totale e scomparto congelatore



State tranquilli: Accesso ottimale dall'interno e dall'esterno. Frigorifero a compressore di grandi dimensioni con volume totale di 84 l e scomparto congelatore

Vantaggi per la sicurezza



In prospettiva: le finestre con cornice garantiscono sicurezza e stabilità



Doppio vantaggio del doppio pavimento: Protegge meglio cavi e tubature dal freddo. Riduce i rischi di inciampo con un'altezza abitabile comoda.

AVVERTENZE IMPORTANTI PER LA SCELTA DEL VOSTRO CAMPER

Quando si acquista un camper, un motorhome, un van o un Urban Vehicle (di seguito denominati: camper), la scelta della pianta corretta e del design è fondamentale. Ma anche il peso gioca un ruolo importante. Famiglia, amici, dotazione opzionale, accessori e bagagli – tutto deve trovare posto. Inoltre non mancano i limiti tecnici e giuridici per la configurazione e il carico. Ogni camper è predisposto per un determinato peso, che non deve essere superato in regime di marcia. L'acquirente di un camper si domanda: Come devo configurare il mio veicolo per farci stare passeggeri, bagagli e accessori secondo le mie esigenze, senza che il veicolo superi il peso massimo consentito? Per agevolare questa importante decisione, forniamo qui alcuni suggerimenti utili per la scelta del veicolo ideale dalla nostra gamma di prodotti:

1. La massa massima tecnicamente ammisible...

... è un valore definito dal costruttore, che il veicolo non può superare. Dethleffs stabilisce un limite massimo imposto dalla pianta del veicolo, che può variare da pianta a pianta (ad es. 3.500 kg, 4.400 kg). I dati per ogni pianta sono indicati nelle specifiche tecniche.



Profilato
Panoramica del modello

		Modello 1	Modello 2
Autotelaio di serie		Fiat Ducato	Fiat Ducato
Classe di emissione		Euro 6d Final	Euro 6d Final
Lunghezza complessiva ca.	cm	599	695
Larghezza complessiva ca.	cm	220	220
Altezza complessiva ca.	cm	281	281
● Massa massima tecnicamente ammisible	kg	3499	3499
● Massa in ordine di marcia	kg	2.890 (2.746 - 3.035) [°]	2.982 (2.833 - 3.131) [°]
Posti a sedere omologati (conducente incluso)		4	4
Massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale	kg	245	149

2. La massa in ordine di marcia...

... consiste – in breve – nel veicolo di base con la dotazione standard più un peso predefinito di 75 kg per il conducente. È giuridicamente ammibile e tecnicamente possibile che la massa in ordine di marcia di un veicolo si discosti dal valore nominale indicato nei documenti di vendita. La tolleranza ammmissibile è pari a ± 5 %. Il margine ammmissibile in chilogrammi è indicato tra parentesi dopo la massa in ordine di marcia. Per avere la massima trasparenza sulle possibili divergenze di peso, Dethleffs pesa ogni veicolo alla fine della catena e comunica al rivenditore il risultato della pesatura, che viene poi comunicato a Lei. Per i dettagli sulla massa in ordine di marcia consultare il paragrafo "Note giuridiche".

3. I posti a sedere omologati (compreso il conducente)...

... sono definiti dal costruttore nella cosiddetta procedura di omologazione. Dalla procedura deriva la cosiddetta massa dei passeggeri. Per il calcolo si utilizza un peso di riferimento di 75 kg per ogni passeggero (senza conducente). Per i dettagli sulla massa dei passeggeri consultare il paragrafo "Note giuridiche".

Profilato Panoramica del modello



		Modello 1	Modello 2
Autotelaio di serie	Fiat Ducato	Fiat Ducato	
Classe di emissione	Euro 6d Final	Euro 6d Final	
Lunghezza complessiva ca.	cm 599	695	
Larghezza complessiva ca.	cm 220	220	
Altezza complessiva ca.	cm 281	281	
Massa massima tecnicamente ammissibile	kg 3499	3499	
Massa in ordine di marcia	kg 2.890 (2.746 - 3.035)*	2.982 (2.833 - 3.131)*	
Posti a sedere omologati (conducente incluso)	4	4	
Massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale	kg 245	149	

4. La massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale...

... è un valore definito da Dethleffs per ogni pianta per la massa massima della dotazione opzionale ordinabile. Questa limitazione dovrebbe garantire che la massa utile minima, vale a dire la massa libera prevista dalla legge per i bagagli e per gli accessori installati a posteriori, nei veicoli forniti da Dethleffs sia effettivamente disponibile per il carico utile. Se dalla pesatura alla fine della catena, in casi eccezionali, dovesse risultare che l'effettiva possibilità di carico supera la massa utile minima per una divergenza di peso ammissibile, prima della fornitura di un veicolo, insieme a Lei e al rivenditore, controlliamo se maggiorare la portata, ridurre i posti a sedere o eliminare la dotazione opzionale. Per i dettagli sugli effetti delle tolleranze sulla massa utile minima e sulla massa utile, consultare il paragrafo "Note giuridiche".

Dotazioni optional

	Prezzo I.V.A. inclusa €	Peso	Codice articolo	Modello 1	Modello 2
Bagno					
Pedana doccia in legno	—	359,-	9	1385	— ○
Finestra aggiuntiva in bagno	—	269,-	5	9845	○ ○
Multimedia					
Impianto automatico satellitare HD SAT 65 Twin (TeleSat)	—	549,-	15	713	○ —
Naviceiver Dethleffs incluso DAB+, impianto di navigazione e collegamento diretto con il pannello di controllo	238,-	1.5	1657	○ ○ ●	

5. L'eccedenza di carico della dotazione opzionale e dei pacchetti...

... aumenta la massa effettiva del veicolo (= massa in ordine di marcia più dotazione opzionale selezionata) e riduce la massa utile. Il valore indicato è l'eccedenza di carico rispetto alla dotazione standard della pianta specifica. Il peso totale dei pacchetti selezionati e della dotazione opzionale non può superare la massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale.

CONTENUTI CAMPER VANS & URBAN CAMPER		
AVVERTENZE IMPORTANTI	PER LA SCELTA DEL VOSTRO CAMPER	4
Globetrail (Fiat)	Globetrail	7
Globetrail (Peugeot)	Globetrail	14
Globetrail (Citroën)	Globetrail	19
Globetrail (Ford)	Globetrail	24
Globevan	Globevan	30
NOTE GIURIDICHE	SULL'INFORMATIVA RELATIVA AL PESO	36
	Informazioni tecniche	35



su meccanica Fiat

Dethleffs ha sfruttato la sua pluriennale esperienza per progettare un camper van che vi entusiasmerà con il suo pacchetto "Anniversario 90 Anni", un equipaggiamento particolarmente ricco di dotazioni - naturalmente nella comprovata qualità Dethleffs. Affidatevi alla competenza accumulata in 90 anni nella costruzione di veicoli ricreazionali e lasciatevi sedurre dai primi campervan Dethleffs su base Fiat.

Caratteristiche principali

Lunghezza complessiva ca.	599 - 636 cm
Larghezza complessiva ca.	205 cm
Altezza complessiva ca.	265 cm
Altezza abitativa ca.	190 cm

I valori massimi non sono in parte possibili per tutti i modelli o solo in combinazione con dotazioni optional

Tappezzeria



+ Tappezzeria

Camino

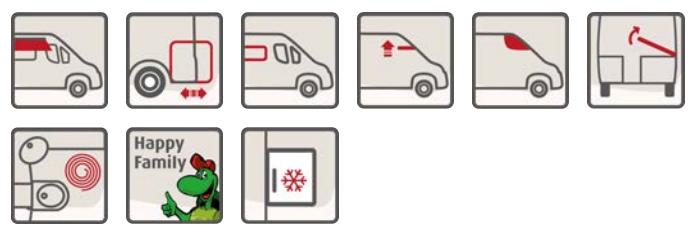
Decorì in legno



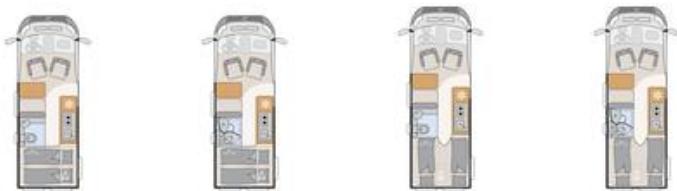
+ Mobilio Noce Nagano

I punti di forza

- + Equipaggiamento di lusso anche nella cabina di guida: volante in pelle, sedili Captain Chair con braccioli e molto altro.
- + Griglia del radiatore verniciata in nero lucido
- + Paraurti verniciato nel colore della carrozzeria
- + Scomparto rimovibile sul retro per tutti gli utensili che devono essere a portata di mano al momento dell'arrivo
- + Letto posteriore con rete a doghe ribaltabile (su Globetraffic 640, possibilità di utilizzare un solo letto)
- + Cassetti ampi e spaziosi senza maniglie con chiusura centralizzata manuale



Globetraffic



Globetraffic		600	600 S	640	640 S
Prezzo (I.V.A inclusa)	€	61.780,-	63.920,-	63.850,-	65.990,-
Autotelaio di serie		Fiat Ducato	Fiat Ducato	Fiat Ducato 8 (2022)	Fiat Ducato 8 (2022)
Classe di emissione		Euro 6d Final	Euro 6d Final	Euro 6d Final	Euro 6d Final
Lunghezza complessiva ca.	cm	599	599	636	636
Larghezza complessiva ca.	cm	205	205	205	205
Altezza complessiva ca.	cm	265	265	265	265
Altezza abitativa ca.	cm	190	190	190	190
Peso rimorchiabile frenato/non frenato	kg	2500 (750)	2500 (750)	2500 (750)	2500 (750)
Passo ca.	cm	404	404	404	404
Misure letto centrale (L x l) ca.	cm	180 x 88 O	180 x 88 O	180 x 88 O	180 x 88 O
Misure letto posteriore (L x l) ca.	cm	197 x 157 - 140	197 x 157 - 140	195 - 179 x 197	195 - 179 x 197
Posti letto di serie / max.		2 / 5 O	2 / 5 O	2 / 5 O	2 / 5 O
Motorizzazione di base		Multijet 3	Multijet 3	Multijet 3	Multijet 3
kw (CV)		104 (140)	104 (140)	104 (140)	104 (140)
Massa in ordine di marcia (+/-5%)*	kg	2820 (2679 - 2961)*	-	2970 (2822 - 3119)*	-
Massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale*	kg	314	-	170	-
Massa massima tecnicamente ammissibile*	kg	3499	3499	3499	3499
Posti a sedere omologati (conducente incluso)*		4	4	4	4
Capacità serbatoio acque grigie ca.	l	90	90	90	90
Misura letto sul tetto (L x l) ca.	cm	209 x 143 O	209 x 143 O	209 x 143 O	209 x 143
Capacità totale serbatoio acque chiare/capacità serbatoio acque chiare con riempimento in regime di marcia	l	100 / 20	100 / 20	100 / 20	100 / 20

O Accessori — Non possibile ● Serie ◆ Obbligatorio △ Non noto al momento della pubblicazione

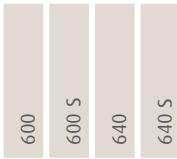


* INFO

La massa in ordine di marcia indicata è un valore predefinito stabilito con una procedura di omologazione. A causa delle tolleranze di produzione è possibile che la massa in ordine di marcia differisca dal valore indicato sopra. Divergenze pari a ± 5 % della massa in ordine di marcia sono giuridicamente ammissibili. Il margine ammissibile in chilogrammi è indicato tra parentesi dopo la massa in ordine di marcia. La massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale è un valore calcolato per il tipo e la pianta, con cui Dethleffs definisce il peso massimo disponibile per la dotazione opzionale montata in fabbrica. La limitazione della dotazione opzionale dovrebbe garantire che la massa utile minima, vale a dire la massa libera prescritta per legge per i bagagli e per gli accessori installati a posteriori, nei veicoli forniti da Dethleffs sia effettivamente disponibile anche per il carico utile. Il peso reale del veicolo franco fabbrica può

essere determinato solo tramite pesatura alla fine della linea di montaggio. Se dalla pesatura, in casi eccezionali, dovesse risultare che l'effettiva possibilità di carico, nonostante la limitazione della dotazione opzionale, supera la massa utile minima in seguito a una divergenza di peso ammissibile, prima di fornire il veicolo, insieme a Lei e al rivenditore, controlliamo se ad es. maggiorare la portata, ridurre i posti a sedere o eliminare la dotazione opzionale. La massa massima tecnicamente ammissibile del veicolo e la massa massima tecnicamente ammissibile sull'asse non possono essere superate. Per indicazioni e spiegazioni dettagliate sul peso e sulla configurazione del veicolo consultare il paragrafo "Note giuridiche". Per una rappresentazione dettagliata di tutte le dipendenze tecniche obbligatorie consultare le spiegazioni delle note nel paragrafo "Informazioni tecniche".

Dotazione standard



Veicolo base Fiat

Cerchi in lega Fiat Alu light da 16" - nero opaco ^{1) 2)}	●	●	●	●
Fiat Ducato Multijet 140 (2,2 l / 140 CV) - massa tecn. consentita 3.499 kg ¹⁾	●	●	—	—
Fiat Ducato Multijet 140 (2,2 l / 140 CV) - massa tecn. consentita 3.499 kg	—	—	●	●

Equipaggiamento

Airbag conducente	●	●	●	●
Airbag passeggero	●	●	●	●
Antenna DAB sul tetto con altoparlanti e predisposizione radio ¹⁾	●	●	●	●
Batteria 105 A/h	●	●	●	●
Climatizzatore nella cabina del conducente	●	●	●	●
Computer di bordo incl. indicatore della temperatura esterna	●	●	●	●
Connessione USB	●	●	●	●
Cornici fari colore nero ¹⁾	●	●	●	●
Cruise Control	●	●	●	●
ESP	●	●	●	●
Freni a disco, stabilizzatore dell'asse posteriore e anteriore, riscaldamento ad aria forzata, contagiri, servosterzo, fari regolabili in altezza, immobilizzatore	●	●	●	●
Griglia del radiatore nero lucido ¹⁾	●	●	●	●
Luci diurne a LED ¹⁾	●	●	●	●
Porta bottiglie	●	●	●	●
Sedile Captain Chair con due braccioli ¹⁾	●	●	●	●
Sedile conducente e passeggero nel tessuto della dinette	●	●	●	●
Sedile conducente regolabile in altezza e inclinazione	●	●	●	●
Sedili girevoli conducente e passeggero, sedile conducente regolabile anche in altezza	●	●	●	●
Serbatoio gasolio da 90 litri ¹⁾	●	●	●	●
Set di gonfiaggio pneumatici e occhiello di traino	●	●	●	●
Sistema antibloccaggio (ABS)	●	●	●	●
Skid Plate colore nero ¹⁾	●	●	●	●
Specchietti elettrici, regolabili e riscaldabili	●	●	●	●
Supporto per tablet e smartphone	●	●	●	●
Techno Trim: applicazioni in alluminio sulle bocchette di ventilazione ¹⁾	●	●	●	●
Vano portaoggetti centrale	●	●	●	●
Volante e pomello del cambio in pelle ¹⁾	●	●	●	●

Design esterno

Bianco	●	●	●	●
Paraurti verniciato nel colore del veicolo ¹⁾	●	●	●	●

Equipaggiamento esterno

Finestra con zanzariera e oscurante in bagno ¹⁾	●	●	●	●
Finestra posteriore destra con zanzariera e oscurante ¹⁾	●	●	●	●
Finestre con cornice ¹⁾	●	●	●	●
Finestre con zanzariera e oscurante in cucina e sulla dinette	●	●	●	●
Gradino di ingresso elettrico	●	●	●	●
Luce veranda ¹⁾	●	●	●	●
Oblò in bagno con zanzariera integrata	●	●	●	●
Predisposizione impianto solare ¹⁾	●	●	●	●
Tetto panoramico in dinette Midi-Heki 70 x 50 cm, con zanzariera e oscurante	●	●	●	●
Tetto panoramico nella zona posteriore Mini-Heki 40 x 40 cm, con zanzariera e oscurante	●	●	●	●
Veranda (600) ¹⁾	●	●	—	—
Veranda (640) ¹⁾	—	—	●	●
Zanzariera	●	●	●	●

Equipaggiamento interno

Combinazione lavello e piano cottura a 2 fuochi con accensione elettrica	●	●	●	●
--	---	---	---	---

Dotazione standard

	600	600 S	640	640 S
2 prese da 230V, 1 presa da 12V, 1 presa doppia USB ³⁾	●	●	●	●
Ampi cassetti con meccanismo di apertura Servosoft	●	●	●	●
Ampi piani d'appoggio in bagno	●	●	●	●
Ampi vani di stivaggio e ripiani vari	●	●	●	●
Bagno vario con parete girevole con effetto opaco e dotazione doccia ⁴⁾	—	●	—	●
Batteria cellula (95 Ah) potente e senza necessità di manutenzione	●	●	●	●
Caricabatterie elettrico automatico per la batteria della cellula e del veicolo 12 V / 18 A (carica di mantenimento)	●	●	●	●
Comoda dinette	●	●	●	●
Connessione esterna CEE 230 V con interruttore automatico	●	●	●	●
Cucina ergonomica con ampio piano di lavoro	●	●	●	●
Cuscini di forma ergonomica per una seduta maggiormente confortevole	●	●	●	●
Dotazione doccia (soffione doccia allungabile, tenda doccia, binario, supporto per il soffione, appendiabiti)	●	—	●	—
Frigorifero a compressore da 84 l incluso scomparto congelatore da 6,1 l	●	●	●	●
Garanzia anti-infiltrazioni (validità 6 anni)	●	●	●	●
Guida con luci flessibile, faretto posizionabile liberamente	●	●	●	●
Illuminazione indiretta ¹⁾	●	●	●	●
Interruttori della luce distribuiti in maniera ottimale nel veicolo, anche direttamente all'ingresso	●	●	●	●
Isofix per un posto a sedere	●	●	●	●
Lavabo fisso	●	—	●	—
Letto posteriore con rete a doghe pieghevole	●	●	●	●
Mobilio Noce Nagano	●	●	●	●
Moquette sagomata nella cabina guida ¹⁾	●	●	●	●
Oscurante plissettato in cabina: finestrini laterali	●	●	●	●
Oscurante plissettato in cabina: parabrezza	●	●	●	●
Pannello di controllo di bordo con indicazione di tutti i livelli di riempimento e della capacità della batteria	●	●	●	●
Parete con gradino per letto matrimoniale posteriore	●	●	—	—
Parete con scaletta per letto matrimoniale posteriore	—	—	●	●
Parte anteriore con ampio vano di stivaggio sopra la cabina guida	●	●	●	●
Pedana della dinette con illuminazione indiretta, con apertura automatica della porta	●	●	●	●
Pedana della dinette con vano di stivaggio integrato	●	●	●	●
Piastra girevole per prolunga tavolo ¹⁾	●	●	●	●
Pratico cassetto estraibile sotto il letto posteriore	●	●	●	●
Precablaggio per retrocamera ¹⁾	●	●	●	●
Predisposizione TV 12 V, collegamento satellitare, porta TV ¹⁾	●	●	●	●
Presa doppia USB aggiuntiva nella parte anteriore a sinistra ¹⁾	●	●	●	●
Rubinetti del gas facilmente accessibili e disposti centralmente	●	●	●	●
Serbatoio acque chiare 100 l, serbatoio acque grigie 90 l	●	●	●	●
Spazio per bombole di gas con peso massimo di 11 kg: 2 pezzi	●	●	●	●
Tappeto per pedana (sagomato, rimovibile) ¹⁾	●	●	●	●
Tappezzeria Camino	●	●	●	●
Toilette a cassetta	●	●	●	●
Tubo luminoso a LED in cucina	●	●	●	●
Vano portaoggetti posteriore con 4 occhielli di ancoraggio integrati	●	●	●	●
Impianto di riscaldamento				
Frontalino standard per riscaldamento CP Classic, analogico	●	●	●	●
Riscaldamento ad aria calda 4 kW con boiler acqua calda	●	●	●	●

PACCHETTI GLOBETRAIL

Pacchetto Digital (12845)	Prezzo €
Dispositivo radio e navigazione da 10", con display HD touchscreen a colori Cockpit digitale Retrocamera	
Prezzo speciale	3.185,-
Peso aggiuntivo (kg)*	4

△ Non noto al momento della pubblicazione



* INFO

Il montaggio in fabbrica della dotazione opzionale aumenta la massa effettiva del veicolo e riduce il carico utile. L'eccedenza di carico indicata per pacchetti e dotazione opzionale indica l'eccedenza di carico rispetto alla dotazione standard di ciascun modello e/o pianta. Il peso totale della dotazione opzionale scelta non può superare la massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale

indicata nelle specifiche del modello. Nel caso specifico si tratta di un valore calcolato per ogni tipo e pianta, con cui Dethleffs definisce il peso massimo disponibile per la dotazione opzionale montata in fabbrica. Per indicazioni e spiegazioni dettagliate sul peso consultare il paragrafo "Note giuridiche".

Dotazione opzionale[®]

Incluso nel pacchetto	Prezzo I.V.A. inclusa	Peso aggiuntivo (kg) [*]	Codice articolo	600	600 S	640	640 S
-----------------------	-----------------------	-----------------------------------	-----------------	-----	-------	-----	-------

Veicolo base Fiat

Fiat Ducato Multijet 140 (2,2 l / 140 CV) - massa tecn. consentita 3.499 kg - cambio automatico	—	4.080,-	35	13528	○ ○ — —		
Fiat Ducato Multijet 180 (2,2 l / 180 CV) - massa tecn. consentita 3.499 kg	—	3.115,-	0	13529	○ ○ — —		
Fiat Ducato Multijet 180 (2,2 l / 180 CV) - massa tecn. consentita 3.499 kg - cambio automatico	—	7.195,-	35	13530	○ ○ — —		
Fiat Ducato Multijet 140 (2,2 l / 140 CV) - massa tecn. consentita 3.499 kg - cambio automatico	—	4.080,-	35	13532	— — ○ ○		
Fiat Ducato Multijet 140 Maxi (2,2 l / 140 CV) - massa tecn. consentita 3.500 kg	—	805,-	40	13535	— — ○ ○		
Fiat Ducato Multijet 140 Maxi (2,2 l / 140 CV) - massa tecn. consentita 3.500 kg - cambio automatico	—	4.885,-	40	13536	— — ○ ○		
Fiat Ducato Multijet 180 (2,2 l / 180 CV) - massa tecn. consentita 3.499 kg	—	3.115,-	0	13533	— — ○ ○		
Fiat Ducato Multijet 180 (2,2 l / 180 CV) - massa tecn. consentita 3.499 kg - cambio automatico	—	7.195,-	35	13534	— — ○ ○		
Fiat Ducato Multijet 180 Maxi (2,2 l / 180 CV) - massa tecn. consentita 3.500 kg	—	3.920,-	40	13537	— — ○ ○		
Fiat Ducato Multijet 180 Maxi (2,2 l / 180 CV) - massa tecn. consentita 3.500 kg - cambio automatico	—	8.000,-	40	13538	— — ○ ○		

Pacchetti

Pacchetto Digital	—	3.185,-	4	12845	○ ○ ○ ○		
-------------------	---	---------	---	-------	---------	--	--

Equipaggiamento

Assistente al parcheggio (sensori posteriori) ⁶⁾	—	480,-	0.5	053	○ ○ ○ ○		
Assistente al parcheggio attivo a 360°	—	860,-	0.3	12115	○ ○ ○ ○		
Assistente angoli ciechi	—	860,-	△	10737, 13426	○ ○ ○ ○		
Caricabatterie cellulare wireless, in combinazione con la dotazione opzionale climatizzatore automatico ⁵⁾	—	320,-	△	12101	○ ○ ○ ○		
Climatizzatore automatico nella cabina del conducente	—	535,-	18	1310	○ ○ ○ ○		
Comandi radio al volante	—	130,-	0.4	1453	○ ○ ○ ○		
Fari a LED (anabbaglianti e abbaglianti a LED, luci diurne a LED)	—	1.395,-	△	12089	○ ○ ○ ○		
Fari fendinebbia	—	215,-	2	12097	○ ○ ○ ○		
Freno a mano elettrico ⁷⁾	—	645,-	-9.4	12098	○ ○ ○ ○		
Gancio di traino rimovibile	—	860,-	40	9198	○ ○ ○ ○		
Pacchetto sicurezza ampliato ⁸⁾	—	1.825,-	0.5	12110	○ ○ ○ ○		
Pacchetto sicurezza: ass. frenata emergenza con rilevatore pedoni e biciclette, mantenimento di corsia, sensore pioggia/luce, rilevatore segnali stradali, oscuramento automatico ⁸⁾	—	1.290,-	0.5	12109	○ ○ ○ ○		
Parabrezza riscaldato	—	375,-	△	13620	○ ○ ○ ○		
Predisposizione elettrica per il gancio di traino	—	310,-	△	9260	○ ○ ○ ○		
Presa 230 V console anteriore	—	215,-	0.1	12102	○ ○ ○ ○		
Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici	—	300,-	0.8	7704	○ ○ ○ ○		
Traction +	—	105,-	0.5	1407	○ ○ ○ ○		

Design esterno

Grigio Artense metallizzato ⁹⁾	—	1.020,-	2.5	12734	○ ○ ○ ○		
Grigio Expedition ⁹⁾	—	750,-	2.5	9741	○ ○ ○ ○		
Grigio Lanzarote ⁹⁾	—	750,-	2.5	12084	○ ○ ○ ○		
Nero metallizzato ⁹⁾	—	1.020,-	2.5	1333	○ ○ ○ ○		



* INFO

Il montaggio in fabbrica della dotazione opzionale aumenta la massa effettiva del veicolo e riduce il carico utile. Il peso aggiuntivo indicato per pacchetti e dotazione opzionale indica l'incremento di peso rispetto alla dotazione standard di ciascun modello e/o pianta. Il peso totale della dotazione opzionale scelta non può superare la massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale indicata nelle specifiche del modello. Nel caso specifico si tratta di un valore calcolato per ogni tipo e pianta, con cui Dethleffs definisce il peso massimo disponibile per la dotazione opzionale montata in fabbrica. Per indicazioni e

spiegazioni dettagliate sul peso consultare il paragrafo "Note giuridiche". In caso di portata maggiorata aumenta la massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale. La maggiorazione risulta dal maggiore carico utile grazie al telaio alternativo. Vanno sottratti il peso proprio maggiore del telaio alternativo e soprattutto il peso delle eventuali varianti di motore più pesanti obbligatorie (ad es. 180 CV). Per una rappresentazione dettagliata di tutte le dipendenze tecniche obbligatorie consultare le spiegazioni delle note nel paragrafo "Informazioni tecniche".

Dotazione opzionale[◊]

Incluso nel pacchetto	Prezzo I.V.A. inclusa	Peso aggiuntivo (kg) [*]	Codice articolo	600	600 S	640	640 S
-----------------------	-----------------------	-----------------------------------	-----------------	-----	-------	-----	-------

Equipaggiamento esterno

Finestra posteriore sinistra con zanzariera e oscurante (600)	—	535,-	6	354	○ ○ — —		
Finestra posteriore sinistra con zanzariera e oscurante (640)	—	535,-	8.2	354	— — ○ ○		

Tetto sollevabile nero, completamente apribile nella parte anteriore, con chiusura assistita elettricamente, zanzariera, luci a collo di cigno e presa USB, con materasso di alta qualità¹⁰⁾

Equipaggiamento interno

Impianto di commutazione Duo Control CS incluso sensore d'urto, EisEx e filtro del gas	—	535,-	0.7	1577	○ ○ ○ ○		
Letto per gli ospiti trasversale nella zona giorno	—	535,-	9	1944	○ ○ ○ ○		
Seconda batteria cellula 95 Ah	—	460,-	27	830	○ ○ ○ ○		

Altro							
Documenti per l'immatricolazione	—	230,-	0	15152	◆ ◆ ◆ ◆		

○ Accessori — Non possibile ● Serie ◆ Obbligatorio △ Non noto al momento della pubblicazione



* INFO

Il montaggio in fabbrica della dotazione opzionale aumenta la massa effettiva del veicolo e riduce il carico utile. Il peso aggiuntivo indicato per pacchetti e dotazione opzionale indica l'incremento di peso rispetto alla dotazione standard di ciascun modello e/o pianta. Il peso totale della dotazione opzionale scelta non può superare la massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale indicata nelle specifiche del modello. Nel caso specifico si tratta di un valore calcolato per ogni tipo e pianta, con cui Dethleffs definisce il peso massimo disponibile per la dotazione opzionale montata in fabbrica. Per indicazioni e

spiegazioni dettagliate sul peso consultare il paragrafo "Note giuridiche". In caso di portata maggiorata aumenta la massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale. La maggiorazione risulta dal maggiore carico utile grazie al telaio alternativo. Vanno sottratti il peso proprio maggiore del telaio alternativo e soprattutto il peso delle eventuali varianti di motore più pesanti obbligatorie (ad es. 180 CV). Per una rappresentazione dettagliata di tutte le dipendenze tecniche obbligatorie consultare le spiegazioni delle note nel paragrafo "Informazioni tecniche".

Globetraill



su meccanica Peugeot

Il Globetraill è il primo camper Dethleffs a partire per una vacanza all'avventura - e non solo può contare su oltre 17 anni di esperienza nella costruzione di camper van, ma è anche dotato di un ricco equipaggiamento grazie al pacchetto "Anniversario 90 Anni". Il Globetraill su base Peugeot completa il nuovo quartetto di camper van dell'inventore della roulotte.

Tappezzeria



+ Tappezzeria

Camino

Decorì in legno



+ Mobilio Noce Nagano

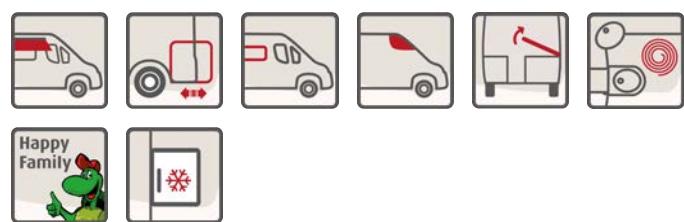
Caratteristiche principali

Lunghezza complessiva ca.	599 - 636 cm
Larghezza complessiva ca.	205 cm
Altezza complessiva ca.	265 cm
Altezza abitativa ca.	190 cm

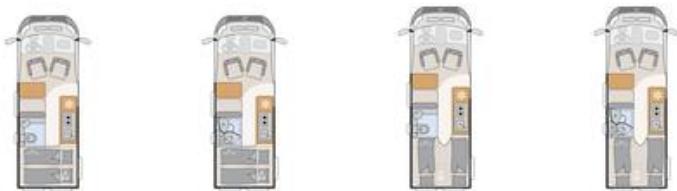
I valori massimi non sono in parte possibili per tutti i modelli o solo in combinazione con dotazioni optional

I punti di forza

- + Equipaggiamento di lusso anche nella cabina di guida: volante in pelle, sedili Captain Chair con braccioli e molto altro.
- + Griglia del radiatore verniciata in nero lucido
- + Paraurti verniciato nel colore della carrozzeria
- + Scomparto rimovibile sul retro per tutti gli utensili che devono essere a portata di mano al momento dell'arrivo
- + Letto posteriore con rete a doghe ribaltabile (su Globetraill 640, possibilità di utilizzare un solo letto)
- + Cassetti ampi e spaziosi senza maniglie con chiusura centralizzata manuale



Globetraffic



Globetraffic		600	600 S	640	640 S
Prezzo (I.V.A inclusa)	€	61.780,-	63.920,-	63.850,-	66.700,-
Autotelaio di serie		Peugeot Boxer	Peugeot Boxer	Peugeot Boxer	Peugeot Boxer
Classe di emissione		Euro 6d Final	Euro 6d Final	Euro 6d Final	Euro 6d Final
Lunghezza complessiva ca.	cm	599	599	636	636
Larghezza complessiva ca.	cm	205	205	205	205
Altezza complessiva ca.	cm	265	265	265	265
Altezza abitativa ca.	cm	190	190	190	190
Peso rimorchiabile frenato/non frenato	kg	2500 (750)	2500 (750)	2500 (750)	2500 (750)
Passo ca.	cm	404	404	404	404
Misure letto centrale (L x l) ca.	cm	180 x 88 O	180 x 88 O	180 x 88 O	180 x 88 O
Misure letto posteriore (L x l) ca.	cm	197 x 157 - 140	197 x 157 - 140	195 - 179 x 197	195 - 179 x 197
Posti letto di serie / max.		2 / 5 O	2 / 5 O	2 / 5 O	2 / 5 O
Motorizzazione di base		2.2 BlueHDI	2.2 BlueHDI	2.2 BlueHDI	2.2 BlueHDI
kw (CV)		103 (140)	103 (140)	103 (140)	103 (140)
Massa in ordine di marcia (+/-5%)*	kg	2820 (2679 - 2961)*	-	2970 (2822 - 3119)*	-
Massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale*	kg	314	-	170	-
Massa massima tecnicamente ammissibile*	kg	3499	3499	3499	3499
Posti a sedere omologati (conducente incluso)*		4	4	4	4
Capacità serbatoio acque grigie ca.	l	90	90	90	90
Misura letto sul tetto (L x l) ca.	cm	209 x 143 O	209 x 143	209 x 143 O	209 x 143 O
Capacità totale serbatoio acque chiare/capacità serbatoio acque chiare con riempimento in regime di marcia	l	100 / 20	100 / 20	100 / 20	100 / 20

O Accessori — Non possibile ● Serie ◆ Obbligatorio △ Non noto al momento della pubblicazione



* INFO

La massa in ordine di marcia indicata è un valore predefinito stabilito con una procedura di omologazione. A causa delle tolleranze di produzione è possibile che la massa in ordine di marcia differisca dal valore indicato sopra. Divergenze pari a ± 5 % della massa in ordine di marcia sono giuridicamente ammissibili. Il margine ammissibile in chilogrammi è indicato tra parentesi dopo la massa in ordine di marcia. La massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale è un valore calcolato per il tipo e la pianta, con cui Dethleffs definisce il peso massimo disponibile per la dotazione opzionale montata in fabbrica. La limitazione della dotazione opzionale dovrebbe garantire che la massa utile minima, vale a dire la massa libera prescritta per legge per i bagagli e per gli accessori installati a posteriori, nei veicoli forniti da Dethleffs sia effettivamente disponibile anche per il carico utile. Il peso reale del veicolo franco fabbrica può

essere determinato solo tramite pesatura alla fine della linea di montaggio. Se dalla pesatura, in casi eccezionali, dovesse risultare che l'effettiva possibilità di carico, nonostante la limitazione della dotazione opzionale, supera la massa utile minima in seguito a una divergenza di peso ammissibile, prima di fornire il veicolo, insieme a Lei e al rivenditore, controlliamo se ad es. maggiorare la portata, ridurre i posti a sedere o eliminare la dotazione opzionale. La massa massima tecnicamente ammissibile del veicolo e la massa massima tecnicamente ammissibile sull'asse non possono essere superate. Per indicazioni e spiegazioni dettagliate sul peso e sulla configurazione del veicolo consultare il paragrafo "Note giuridiche". Per una rappresentazione dettagliata di tutte le dipendenze tecniche obbligatorie consultare le spiegazioni delle note nel paragrafo "Informazioni tecniche".

Dotazione standard

600 600 S 640 640 S

Veicolo base Peugeot	600	600 S	640	640 S
Cerchi in lega Alu light da 16" - nero opaco ^{1) 2)}	●	●	●	●
Peugeot Boxer BlueHDI (2,2 l / 140 CV) - massa tecn. consentita 3.499 kg ¹⁾	●	●	—	—
Peugeot Boxer BlueHDI (2,2 l / 140 CV) - massa tecn. consentita 3.499 kg	—	—	●	●
Equipaggiamento	600	600 S	640	640 S
Airbag conducente	●	●	●	●
Airbag passeggero	●	●	●	●
Alzacristalli elettrici	●	●	●	●
Antenna DAB sul tetto con altoparlanti e predisposizione radio ¹⁾	●	●	●	●
Batteria 105 A/h	●	●	●	●
Chiusura centralizzata	●	●	●	●
Cruise Control	●	●	●	●
ESP	●	●	●	●
Impianto climatizzazione nella cabina guida	●	●	●	●
Luci diurne a LED (Globetraffic 600) ¹⁾	●	●	—	—
Luci diurne a LED (Globetraffic 640) ¹⁾	—	—	●	●
Porta bottiglie	●	●	●	●
Porta di ricarica USB	●	●	●	●
Sedile Captain Chair con due braccioli, girevole ¹⁾	●	●	●	●
Sedile conducente e passeggero nel tessuto della dinette	●	●	●	●
Sedile del conducente regolabile in altezza e inclinazione	●	●	●	●
Sedili girevoli conducente e passeggero, sedile conducente regolabile anche in altezza	●	●	●	●
Serbatoio gasolio da 90 litri ¹⁾	●	●	●	●
Servosterzo	●	●	●	●
Set di gonfiaggio pneumatici e occhiello di traino	●	●	●	●
Specchietti elettrici, regolabili e riscaldabili	●	●	●	●
Supporto per tablet e smartphone	●	●	●	●
Techno Trim: applicazioni in alluminio sulle bocchette di ventilazione ¹⁾	●	●	●	●
Vano portaoggetti centrale	●	●	●	●
Volante e pomello del cambio in pelle ¹⁾	●	●	●	●
Design esterno	600	600 S	640	640 S
Bianco ghiaccio	●	●	●	●
Paraurti verniciato nel colore del veicolo ¹⁾	●	●	●	●
Equipaggiamento esterno	600	600 S	640	640 S
Finestra con zanzariera e oscurante in bagno ¹⁾	●	●	●	●
Finestra posteriore destra con zanzariera e oscurante ¹⁾	●	●	●	●
Finestre con cornice ¹⁾	●	●	●	●
Finestre con zanzariera e oscurante in cucina e sulla dinette	●	●	●	●
Gradino di ingresso elettrico	●	●	●	●
Luce veranda ¹⁾	●	●	●	●
Oblò in bagno con zanzariera integrata	●	●	●	●
Predisposizione impianto solare ¹⁾	●	●	●	●
Tetto panoramico in dinette Midi-Heki 70 x 50 cm, con zanzariera e oscurante	●	●	●	●
Tetto panoramico nella zona posteriore Mini-Heki 40 x 40 cm, con zanzariera e oscurante	●	●	●	●
Veranda (600) ¹⁾	●	●	—	—
Veranda (640) ¹⁾	—	—	●	●
Zanzariera	●	●	●	●
Equipaggiamento interno	600	600 S	640	640 S
Combinazione lavello e piano cottura a 2 fuochi con accensione elettrica	●	●	●	●
2 prese da 230V, 1 presa da 12V, 1 presa doppia USB ³⁾	●	●	●	●
Ampi cassetti con meccanismo di apertura Servosoft	●	●	●	●
Ampi piani d'appoggio in bagno	●	●	●	●
Ampi vani di stivaggio e ripiani vari	●	●	●	●

Dotazione standard

	600	600 S	640	640 S
Bagno vario con parete girevole con effetto opaco e dotazione doccia ⁴⁾	—	●	—	●
Batteria cellula (95 Ah) potente e senza necessità di manutenzione	●	●	●	●
Caricabatterie elettrico automatico per la batteria della cellula e del veicolo 12 V / 18 A (carica di mantenimento)	●	●	●	●
Comoda dinette	●	●	●	●
Connessione esterna CEE 230 V con interruttore automatico	●	●	●	●
Cucina ergonomica con ampio piano di lavoro	●	●	●	●
Cuscini di forma ergonomica per una seduta maggiormente confortevole	●	●	●	●
Dotazione doccia (soffione doccia allungabile, tenda doccia, binario, supporto per il soffione, appendiabiti)	●	—	●	—
Frigorifero a compressore da 84 l incluso scomparto congelatore da 6,1 l	●	●	●	●
Garanzia anti-infiltrazioni (validità 6 anni)	●	●	●	●
Guida con luci flessibile, faretto posizionabile liberamente	●	●	●	●
Illuminazione indiretta ¹⁾	●	●	●	●
Interruttori della luce distribuiti in maniera ottimale nel veicolo, anche direttamente all'ingresso	●	●	●	●
Isofix per un posto a sedere	●	●	●	●
Lavabo fisso	●	—	●	—
Letto posteriore con rete a doghe pieghevole	●	●	●	●
Mobilio Noce Nagano	●	●	●	●
Moquette sagomata nella cabina guida ¹⁾	●	●	●	●
Oscurante plissettato in cabina: finestrini laterali	●	●	●	●
Oscurante plissettato in cabina: parabrezza	●	●	●	●
Pannello di controllo di bordo con indicazione di tutti i livelli di riempimento e della capacità della batteria	●	●	●	●
Parete con gradino per letto matrimoniale posteriore	●	●	—	—
Parete con scaletta per letto matrimoniale posteriore	—	—	●	●
Parte anteriore con ampio vano di stivaggio sopra la cabina guida	●	●	●	●
Pedana della dinette con illuminazione indiretta, con apertura automatica della porta	●	●	●	●
Pedana della dinette con vano di stivaggio integrato	●	●	●	●
Piastrella girevole per prolunga tavolo ¹⁾	●	●	●	●
Pratico cassetto estraibile sotto il letto posteriore	●	●	●	●
Precablaggio per retrocamera ¹⁾	●	●	●	●
Predisposizione TV 12 V, collegamento satellitare, porta TV ¹⁾	●	●	●	●
Presa doppia USB aggiuntiva nella parte anteriore a sinistra ¹⁾	●	●	●	●
Rubinetti del gas facilmente accessibili e disposti centralmente	●	●	●	●
Serbatoio acque chiare 100 l, serbatoio acque grigie 90 l	●	●	●	●
Spazio per bombole di gas con peso massimo di 11 kg: 2 pezzi	●	●	●	●
Tappeto per pedana (sagomato, rimovibile) ¹⁾	●	●	●	●
Tappezzeria Camino	●	●	●	●
Toilette a cassetta	●	●	●	●
Tubo luminoso a LED in cucina	●	●	●	●
Vano portaoggetti posteriore con 4 occhielli di ancoraggio integrati	●	●	●	●
Impianto di riscaldamento				
Frontalino standard per riscaldamento CP Classic, analogico	●	●	●	●
Riscaldamento ad aria calda 4 kW con boiler acqua calda	●	●	●	●

Dotazione opzionale*

Incluso nel pacchetto	Prezzo I.V.A. inclusa	Peso aggiuntivo (kg)*	Codice articolo	600	600 S	640	640 S
-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------	-----	-------	-----	-------

Veicolo base Peugeot

Peugeot Boxer BlueHDI (2,2 l / 165 CV) - massa tecn. consentita 3.499 kg	—	2.900,-	0	13516	O O — —		
Peugeot Boxer BlueHDI (2,2 l / 165 CV) - massa tecn. consentita 3.499 kg	—	2.900,-	0	13518	— — O O		
Peugeot Boxer BlueHDI Maxi (2,2 l / 140 CV) - massa tecn. consentita 3.499 kg	—	805,-	40	13519	— — O O		
Peugeot Boxer BlueHDI Maxi (2,2 l / 165 CV) - massa tecn. consentita 3.499 kg	—	3.705,-	40	13520	— — O O		

Equipaggiamento

Assistente angoli ciechi	—	860,-	△	13425	O O O O		
Assistente parcheggio (sensori di parcheggio posteriori) ⁶⁾	—	480,-	0.8	1434	O O O O		
Climatizzatore automatico nella cabina guida	—	535,-	18	1429	O O O O		
Comandi radio al volante	—	130,-	0.4	10199	O O O O		
Fari fendinebbia	—	215,-	2	1426	O O O O		
Gancio di traino rimovibile	—	860,-	40	9186	O O O O		
Pacchetto sicurezza: ass. frenata emergenza con rilevatore pedoni e biciclette, mantenimento di corsia, sensore pioggia/luce, rilevatore segnali stradali, oscuramento automatico	—	1.290,-	0	11060	O O O O		
Predisposizione elettrica per il gancio di traino	—	310,-	△	13341	O O O O		
Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici	—	300,-	0.8	13482	O O O O		
Traction +	—	105,-	0.5	1438	O O O O		

Design esterno

Grigio Artense metallizzato ⁹⁾	—	1.020,-	2.5	10943	O O O O		
Grigio Expedition ⁹⁾	—	750,-	0	13104	O O O O		
Grigio Grafite metallizzato ⁹⁾	—	1.020,-	0	1445	O O O O		
Grigio Thunder ⁹⁾	—	750,-	0	13103	O O O O		

Equipaggiamento esterno

Finestra posteriore sinistra con zanzariera e oscurante (600)	—	535,-	6	354	O O — —		
Finestra posteriore sinistra con zanzariera e oscurante (640)	—	535,-	8.2	354	— — O O		
Tetto sollevabile nero, completamente apribile nella parte anteriore, con chiusura assistita elettricamente, zanzariera, luci a collo di cigno e presa USB, con materasso di alta qualità ¹⁰⁾	—	6.445,-	127	10306	O O O O		

Equipaggiamento interno

Impianto di commutazione Duo Control CS incluso sensore d'urto, EisEx e filtro del gas	—	535,-	0.7	1577	O O O O		
Letto per gli ospiti trasversale nella zona giorno	—	535,-	9	1944	O O O O		
Seconda batteria cellula 95 Ah	—	460,-	27	830	O O O O		

Altro

Documenti per l'immatricolazione	—	230,-	0	15152	◆ ◆ ◆ ◆		
----------------------------------	---	-------	---	-------	---------	--	--

○ Accessori — Non possibile ● Serie ◆ Obbligatorio △ Non noto al momento della pubblicazione



* INFO

Il montaggio in fabbrica della dotazione opzionale aumenta la massa effettiva del veicolo e riduce il carico utile. Il peso aggiuntivo indicato per pacchetti e dotazione opzionale indica l'incremento di peso rispetto alla dotazione standard di ciascun modello e/o pianta. Il peso totale della dotazione opzionale scelta non può superare la massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale indicata nelle specifiche del modello. Nel caso specifico si tratta di un valore calcolato per ogni tipo e pianta, con cui Dethleffs definisce il peso massimo disponibile per la dotazione opzionale montata in fabbrica. Per indicazioni e

spiegazioni dettagliate sul peso consultare il paragrafo "Note giuridiche". In caso di portata maggiorata aumenta la massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale. La maggiorazione risulta dal maggiore carico utile grazie al telaio alternativo. Vanno sottratti il peso proprio maggiore del telaio alternativo e soprattutto il peso delle eventuali varianti di motore più pesanti obbligatorie (ad es. 180 CV). Per una rappresentazione dettagliata di tutte le dipendenze tecniche obbligatorie consultare le spiegazioni delle note nel paragrafo "Informazioni tecniche".

su meccanica Citroën

Il primo Camper Van Dethleffs è disponibile anche su meccanica di base Citroën. Il Globetraffic è dotato dell'ampio pacchetto di dotazioni "Anniversario 90 Anni" che vi entusiasmerà. In questo veicolo sono racchiusi 17 anni di esperienza nella costruzione dei Camper Van e di molti dettagli belli e pratici.

Caratteristiche principali

Lunghezza complessiva ca.	599 - 636 cm
Larghezza complessiva ca.	205 cm
Altezza complessiva ca.	265 cm
Altezza abitativa ca.	190 cm

I valori massimi non sono in parte possibili per tutti i modelli o solo in combinazione con dotazioni optional

Tappezzeria



+ Tappezzeria

Camino

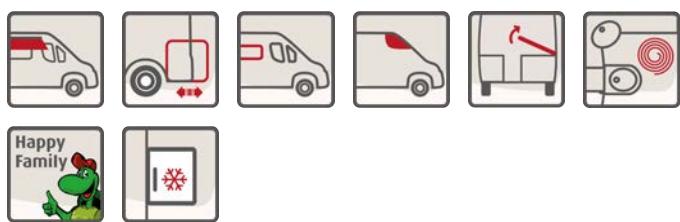
Decorì in legno



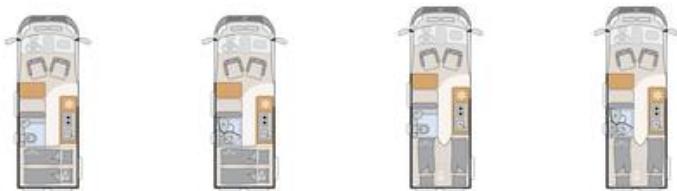
+ Mobilio Noce Nagano

I punti di forza

- + Equipaggiamento di lusso anche nella cabina di guida: volante in pelle, sedili Captain Chair con braccioli e molto altro.
- + Griglia del radiatore verniciata in nero lucido
- + Paraurti verniciati nel colore della carrozzeria
- + Scomparto rimovibile sul retro per tutti gli utensili che devono essere a portata di mano al momento dell'arrivo
- + Letto posteriore con rete a doghe ribaltabile (su Globetraffic 640, possibilità di utilizzare un solo letto)
- + Cassetti ampi e spaziosi senza maniglie con chiusura centralizzata manuale



Globetraffic



Globetraffic		600	600 S	640	640 S
Prezzo (I.V.A inclusa)	€	61.780,-	63.920,-	63.850,-	66.700,-
Autotelaio di serie		Citroen Jumper	Citroen Jumper	Citroen Jumper	Citroen Jumper
Classe di emissione		Euro 6d Final	Euro 6d Final	Euro 6d Final	Euro 6d Final
Lunghezza complessiva ca.	cm	599	599	636	636
Larghezza complessiva ca.	cm	205	205	205	205
Altezza complessiva ca.	cm	265	265	265	265
Altezza abitativa ca.	cm	190	190	190	190
Peso rimorchiabile frenato/non frenato	kg	2500 (750)	2500 (750)	2500 (750)	2500 (750)
Passo ca.	cm	404	404	404	404
Misure letto centrale (L x l) ca.	cm	180 x 88 O	180 x 88 O	180 x 88 O	180 x 88 O
Misure letto posteriore (L x l) ca.	cm	197 x 157 - 140	197 x 157 - 140	195 - 179 x 197	195 - 179 x 197
Posti letto di serie / max.		2 / 5 O	2 / 5 O	2 / 5 O	2 / 5 O
Motorizzazione di base		2.2 BlueHDI	2.2 BlueHDI	2.2 BlueHDI	2.2 BlueHDI
kw (CV)		103 (140)	103 (140)	88 (140)	88 (140)
Massa in ordine di marcia (+/-5%)*	kg	2820 (2679 - 2961)*	-	2970 (2822 - 3119)*	-
Massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale*	kg	314	-	170	-
Massa massima tecnicamente ammissibile*	kg	3499	3499	3499	3499
Posti a sedere omologati (conducente incluso)*		4	4	4	4
Capacità serbatoio acque grigie ca.	l	90	90	90	90
Misura letto sul tetto (L x l) ca.	cm	209 x 143 O	209 x 143 O	209 x 143 O	209 x 143
Capacità totale serbatoio acque chiare/capacità serbatoio acque chiare con riempimento in regime di marcia	l	100 / 20	100 / 20	100 / 20	100 / 20

O Accessori — Non possibile ● Serie ◆ Obbligatorio △ Non noto al momento della pubblicazione



* INFO

La massa in ordine di marcia indicata è un valore predefinito stabilito con una procedura di omologazione. A causa delle tolleranze di produzione è possibile che la massa in ordine di marcia differisca dal valore indicato sopra. Divergenze pari a ± 5 % della massa in ordine di marcia sono giuridicamente ammissibili. Il margine ammissibile in chilogrammi è indicato tra parentesi dopo la massa in ordine di marcia. La massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale è un valore calcolato per il tipo e la pianta, con cui Dethleffs definisce il peso massimo disponibile per la dotazione opzionale montata in fabbrica. La limitazione della dotazione opzionale dovrebbe garantire che la massa utile minima, vale a dire la massa libera prescritta per legge per i bagagli e per gli accessori installati a posteriori, nei veicoli forniti da Dethleffs sia effettivamente disponibile anche per il carico utile. Il peso reale del veicolo franco fabbrica può

essere determinato solo tramite pesatura alla fine della linea di montaggio. Se dalla pesatura, in casi eccezionali, dovesse risultare che l'effettiva possibilità di carico, nonostante la limitazione della dotazione opzionale, supera la massa utile minima in seguito a una divergenza di peso ammissibile, prima di fornire il veicolo, insieme a Lei e al rivenditore, controlliamo se ad es. maggiorare la portata, ridurre i posti a sedere o eliminare la dotazione opzionale. La massa massima tecnicamente ammissibile del veicolo e la massa massima tecnicamente ammissibile sull'asse non possono essere superate. Per indicazioni e spiegazioni dettagliate sul peso e sulla configurazione del veicolo consultare il paragrafo "Note giuridiche". Per una rappresentazione dettagliata di tutte le dipendenze tecniche obbligatorie consultare le spiegazioni delle note nel paragrafo "Informazioni tecniche".

Dotazione standard

600 600 S 640 640 S

Veicolo base Citroen

Cerchi in lega Alu light da 16" - nero opaco ^{1) 2)}	●	●	●	●
Citroën Jumper BlueHDI (2,2 l / 140 CV) - massa tecn. consentita 3.499 kg ¹⁾	●	●	—	—
Citroën Jumper BlueHDI (2,2 l / 140 CV) - massa tecn. consentita 3.499 kg	—	—	●	●

Equipaggiamento

Airbag conducente	●	●	●	●
Airbag passeggero	●	●	●	●
Alzacristalli elettrici	●	●	●	●
Antenna DAB sul tetto con altoparlanti e predisposizione radio ¹⁾	●	●	●	●
Batteria 105 A/h	●	●	●	●
Chiusura centralizzata	●	●	●	●
Cruise Control	●	●	●	●
ESP	●	●	●	●
Impianto climatizzazione nella cabina guida	●	●	●	●
Luci diurne a LED (Globetrail 600) ¹⁾	●	●	—	—
Luci diurne a LED (Globetrail 640) ¹⁾	—	—	●	●
Porta bottiglie	●	●	●	●
Porta di ricarica USB	●	●	●	●
Sedile Captain Chair con due braccioli, girevole ¹⁾	●	●	●	●
Sedile conducente e passeggero nel tessuto della dinette	●	●	●	●
Sedile del conducente regolabile in altezza e inclinazione	●	●	●	●
Sedili girevoli conducente e passeggero, sedile conducente regolabile anche in altezza	●	●	●	●
Serbatoio gasolio da 90 litri ¹⁾	●	●	●	●
Servosterzo	●	●	●	●
Set di gonfiaggio pneumatici e occhiello di traino	●	●	●	●
Specchietti elettrici, regolabili e riscaldabili	●	●	●	●
Supporto per tablet e smartphone	●	●	●	●
Techno Trim: applicazioni in alluminio sulle bocchette di ventilazione ¹⁾	●	●	●	●
Vano portaoggetti centrale	●	●	●	●
Volante e pomello del cambio in pelle ¹⁾	●	●	●	●

Design esterno

Bianco ghiaccio	●	●	●	●
Paraurti verniciato nel colore del veicolo ⁹⁾	●	●	●	●

Equipaggiamento esterno

Finestra con zanzariera e oscurante in bagno ¹⁾	●	●	●	●
Finestra posteriore destra con zanzariera e oscurante ¹⁾	●	●	●	●
Finestre con cornice ¹⁾	●	●	●	●
Finestre con zanzariera e oscurante in cucina e sulla dinette	●	●	●	●
Gradino di ingresso elettrico	●	●	●	●
Luce veranda ¹⁾	●	●	●	●
Oblò in bagno con zanzariera integrata	●	●	●	●
Predisposizione impianto solare ¹⁾	●	●	●	●
Tetto panoramico in dinette Midi-Heki 70 x 50 cm, con zanzariera e oscurante	●	●	●	●
Tetto panoramico nella zona posteriore Mini-Heki 40 x 40 cm, con zanzariera e oscurante	●	●	●	●
Veranda (600) ¹⁾	●	●	—	—
Veranda (640) ¹⁾	—	—	●	●
Zanzariera	●	●	●	●

Equipaggiamento interno

Combinazione lavello e piano cottura a 2 fuochi con accensione elettrica	●	●	●	●
2 prese da 230V, 1 presa da 12V, 1 presa doppia USB ³⁾	●	●	●	●
Ampi cassetti con meccanismo di apertura Servosoft	●	●	●	●
Ampi piani d'appoggio in bagno	●	●	●	●
Ampi vani di stivaggio e ripiani vari	●	●	●	●

Dotazione standard

	600	600 S	640	640 S
Bagno vario con parete girevole con effetto opaco e dotazione doccia ⁴⁾	—	●	—	●
Batteria cellula (95 Ah) potente e senza necessità di manutenzione	●	●	●	●
Caricabatterie elettrico automatico per la batteria della cellula e del veicolo 12 V / 18 A (carica di mantenimento)	●	●	●	●
Comoda dinette	●	●	●	●
Connessione esterna CEE 230 V con interruttore automatico	●	●	●	●
Cucina ergonomica con ampio piano di lavoro	●	●	●	●
Cuscini di forma ergonomica per una seduta maggiormente confortevole	●	●	●	●
Dotazione doccia (soffione doccia allungabile, tenda doccia, binario, supporto per il soffione, appendiabiti)	●	—	●	—
Frigorifero a compressore da 84 l incluso scomparto congelatore da 6,1 l	●	●	●	●
Garanzia anti-infiltrazioni (validità 6 anni)	●	●	●	●
Guida con luci flessibile, faretto posizionabile liberamente	●	●	●	●
Illuminazione indiretta ¹⁾	●	●	●	●
Interruttori della luce distribuiti in maniera ottimale nel veicolo, anche direttamente all'ingresso	●	●	●	●
Isofix per un posto a sedere	●	●	●	●
Lavabo fisso	●	—	●	—
Letto posteriore con rete a doghe pieghevole	●	●	●	●
Mobilio Noce Nagano	●	●	●	●
Moquette sagomata nella cabina guida ¹⁾	●	●	●	●
Oscurante plissettato in cabina: finestrini laterali	●	●	●	●
Oscurante plissettato in cabina: parabrezza	●	●	●	●
Pannello di controllo di bordo con indicazione di tutti i livelli di riempimento e della capacità della batteria	●	●	●	●
Parete con gradino per letto matrimoniale posteriore	●	●	—	—
Parete con scaletta per letto matrimoniale posteriore	—	—	●	●
Parte anteriore con ampio vano di stivaggio sopra la cabina guida	●	●	●	●
Pedana della dinette con illuminazione indiretta, con apertura automatica della porta	●	●	●	●
Pedana della dinette con vano di stivaggio integrato	●	●	●	●
Piastra girevole per prolunga tavolo ¹⁾	●	●	●	●
Pratico cassetto estraibile sotto il letto posteriore	●	●	●	●
Precablaggio per retrocamera ¹⁾	●	●	●	●
Predisposizione TV 12 V, collegamento satellitare, porta TV ¹⁾	●	●	●	●
Presa doppia USB aggiuntiva nella parte anteriore a sinistra ¹⁾	●	●	●	●
Rubinetti del gas facilmente accessibili e disposti centralmente	●	●	●	●
Serbatoio acque chiare 100 l, serbatoio acque grigie 90 l	●	●	●	●
Spazio per bombole di gas con peso massimo di 11 kg: 2 pezzi	●	●	●	●
Tappeto per pedana (sagomato, rimovibile) ¹⁾	●	●	●	●
Tappezzeria Camino	●	●	●	●
Toilette a cassetta	●	●	●	●
Tubo luminoso a LED in cucina	●	●	●	●
Vano portaoggetti posteriore con 4 occhielli di ancoraggio integrati	●	●	●	●
Impianto di riscaldamento				
Frontalino standard per riscaldamento CP Classic, analogico	●	●	●	●
Riscaldamento ad aria calda 4 kW con boiler acqua calda	●	●	●	●

Dotazione opzionale*

Incluso nel pacchetto	Prezzo I.V.A. inclusa	Peso aggiuntivo (kg)*	Codice articolo	600	600 S	640	640 S
-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------	-----	-------	-----	-------

Veicolo base Citroen

Citroën Jumper BlueHDI (2,2 l / 165 CV) - massa tecn. consentita 3.499 kg	—	2.900,-	0	12755	○ ○ — —		
Citroën Jumper BlueHDI (2,2 l / 165 CV) - massa tecn. consentita 3.499 kg	—	2.900,-	0	12760	— — ○ ○		
Citroën Jumper Maxi BlueHDI (2,2 l / 140 CV) - massa tecn. consentita 3.500 kg	—	805,-	40	12761	— — ○ ○		
Citroën Jumper Maxi BlueHDI (2,2 l / 165 CV) - massa tecn. consentita 3.500 kg	—	3.705,-	40	12762	— — ○ ○		

Equipaggiamento

Assistente angoli ciechi	—	860,-	△	13425	○ ○ ○ ○		
Assistente parcheggio (sensori di parcheggio posteriori) ⁶⁾	—	480,-	0.8	1434	○ ○ ○ ○		
Climatizzatore automatico nella cabina guida	—	535,-	18	1429	○ ○ ○ ○		
Comandi radio al volante	—	130,-	0.4	10199	○ ○ ○ ○		
Fari fendinebbia	—	215,-	2	1426	○ ○ ○ ○		
Gancio di traino rimovibile	—	860,-	40	9186	○ ○ ○ ○		
Pacchetto sicurezza: ass. frenata emergenza con rilevatore pedoni e biciclette, mantenimento di corsia, sensore pioggia/luce, rilevatore segnali stradali, oscuramento automatico	—	1.290,-	0	11060	○ ○ ○ ○		
Predisposizione elettrica per il gancio di traino	—	310,-	△	13341	○ ○ ○ ○		
Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici	—	300,-	0.8	13482	○ ○ ○ ○		
Traction +	—	1.030,-	0.5	1438	○ ○ ○ ○		

Design esterno

Grigio Artense metallizzato ⁹⁾	—	1.020,-	2.5	10943	○ ○ ○ ○		
Grigio Expedition ⁹⁾	—	750,-	0	13104	○ ○ ○ ○		
Grigio Grafite metallizzato ⁹⁾	—	1.020,-	0	1445	○ ○ ○ ○		
Grigio Thunder ⁹⁾	—	750,-	0	13103	○ ○ ○ ○		

Equipaggiamento esterno

Finestra posteriore sinistra con zanzariera e oscurante (600)	—	535,-	6	354	○ ○ — —		
Finestra posteriore sinistra con zanzariera e oscurante (640)	—	535,-	8.2	354	— — ○ ○		
Tetto sollevabile nero, completamente apribile nella parte anteriore, con chiusura assistita elettricamente, zanzariera, luci a collo di cigno e presa USB, con materasso di alta qualità ¹⁰⁾	—	6.445,-	127	10306	○ ○ ○ ○		

Equipaggiamento interno

Impianto di commutazione Duo Control CS incluso sensore d'urto, EisEx e filtro del gas	—	535,-	0.7	1577	○ ○ ○ ○		
Letto per gli ospiti trasversale nella zona giorno	—	535,-	9	1944	○ ○ ○ ○		
Seconda batteria cellula 95 Ah	—	460,-	27	830	○ ○ ○ ○		

Altro

Documenti per l'immatricolazione	—	230,-	0	15152	◆ ◆ ◆ ◆		
----------------------------------	---	-------	---	-------	---------	--	--

○ Accessori — Non possibile ● Serie ◆ Obbligatorio △ Non noto al momento della pubblicazione



* INFO

Il montaggio in fabbrica della dotazione opzionale aumenta la massa effettiva del veicolo e riduce il carico utile. Il peso aggiuntivo indicato per pacchetti e dotazione opzionale indica l'incremento di peso rispetto alla dotazione standard di ciascun modello e/o pianta. Il peso totale della dotazione opzionale scelta non può superare la massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale indicata nelle specifiche del modello. Nel caso specifico si tratta di un valore calcolato per ogni tipo e pianta, con cui Dethleffs definisce il peso massimo disponibile per la dotazione opzionale montata in fabbrica. Per indicazioni e

spiegazioni dettagliate sul peso consultare il paragrafo "Note giuridiche". In caso di portata maggiorata aumenta la massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale. La maggiorazione risulta dal maggiore carico utile grazie al telaio alternativo. Vanno sottratti il peso proprio maggiore del telaio alternativo e soprattutto il peso delle eventuali varianti di motore più pesanti obbligatorie (ad es. 180 CV). Per una rappresentazione dettagliata di tutte le dipendenze tecniche obbligatorie consultare le spiegazioni delle note nel paragrafo "Informazioni tecniche".

Globetraffic



su meccanica Ford

Il Globetraffic Dethleffs è più di un semplice furgone allestito. È la vostra auto nella quale potete vivere comodamente in viaggio. Contiene il concentrato di oltre 90 anni di esperienza nella costruzione di veicoli ricreativi - il Globetraffic su base Ford entusiasma con il suo unico e innovativo bagno comfort e l'equipaggiamento completo grazie al pacchetto "Anniversario 90 Anni". Il veicolo base è il Ford Transit 2,0l TDCi EcoBlue 130 CV.

Caratteristiche principali

Lunghezza complessiva ca.	598 cm
Larghezza complessiva ca.	206 cm
Altezza complessiva ca.	278 cm
Altezza abitativa ca.	194 cm

I valori massimi non sono in parte possibili per tutti i modelli o solo in combinazione con dotazioni optional

Tappezzeria



+ Tappezzeria

Camino

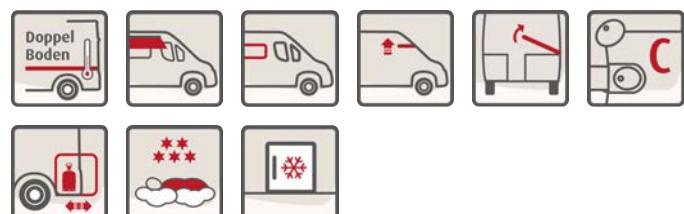
Decorì in legno



+ Mobilio Noce Nagano

I punti di forza

- + Bagno spazioso: comfort e dimensioni di una classe superiore
- + Doppio pavimento senza rischi di inciampo e una comoda altezza interna in un'unica soluzione.
- + Armadietti da cucina e pensili senza maniglie, con frontalì lisci e bordi smussati
- + Cucina comoda con frigorifero rialzato
- + Riposo ergonomico: la rete a doghe si adatta perfettamente alla colonna vertebrale



Globetraffic



Globetraffic		590 C
Prezzo (I.V.A inclusa)	€	64.360,-
Autotelaio di serie		Ford Transit V363
Classe di emissione		Euro 6d Final
Lunghezza complessiva ca.	cm	598
Larghezza complessiva ca.	cm	206
Altezza complessiva ca.	cm	278
Altezza abitativa ca.	cm	194
Peso rimorchiabile frenato/non frenato	kg	1500 (750)
Passo ca.	mm	3750
Misure letto centrale (L x l) ca.	cm	168 x 101 - 78
Misure letto posteriore (L x l) ca.	cm	191 x 136 - 126
Posti letto di serie / max.		2 / 3 ○
Motorizzazione di base		2,0l TDCi Ford EcoBlue
kw (CV)		96 (130)
Massa in ordine di marcia (+/-5%)*	kg	2960 (2812 - 3108)*
Massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale*	kg	214
Massa massima tecnicamente ammissibile*	kg	3499
Posti a sedere omologati (conducente incluso)*		4
Capacità serbatoio acque grigie ca.	l	90
Capacità totale serbatoio acque chiare/capacità serbatoio acque chiare con riempimento in regime di marcia	l	100 / 20

○ Accessori — Non possibile ● Serie ◆ Obbligatorio △ Non noto al momento della pubblicazione



* INFO

La massa in ordine di marcia indicata è un valore predefinito stabilito con una procedura di omologazione. A causa delle tolleranze di produzione è possibile che la massa in ordine di marcia differisca dal valore indicato sopra. Divergenze pari a ± 5 % della massa in ordine di marcia sono giuridicamente ammissibili. Il margine ammissibile in chilogrammi è indicato tra parentesi dopo la massa in ordine di marcia. La massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale è un valore calcolato per il tipo e la pianta, con cui Dethleffs definisce il peso massimo disponibile per la dotazione opzionale montata in fabbrica. La limitazione della dotazione opzionale dovrebbe garantire che la massa utile minima, vale a dire la massa libera prescritta per legge per i bagagli e per gli accessori installati a posteriori, nei veicoli forniti da Dethleffs sia effettivamente disponibile anche per il carico utile. Il peso reale del veicolo franco fabbrica può

essere determinato solo tramite pesatura alla fine della linea di montaggio. Se dalla pesatura, in casi eccezionali, dovesse risultare che l'effettiva possibilità di carico, nonostante la limitazione della dotazione opzionale, supera la massa utile minima in seguito a una divergenza di peso ammissibile, prima di fornire il veicolo, insieme a Lei e al rivenditore, controlliamo se ad es. maggiorare la portata, ridurre i posti a sedere o eliminare la dotazione opzionale. La massa massima tecnicamente ammissibile del veicolo e la massa massima tecnicamente ammissibile sull'asse non possono essere superate. Per indicazioni e spiegazioni dettagliate sul peso e sulla configurazione del veicolo consultare il paragrafo "Note giuridiche". Per una rappresentazione dettagliata di tutte le dipendenze tecniche obbligatorie consultare le spiegazioni delle note nel paragrafo "Informazioni tecniche".

Dotazione standard

590 C

Veicolo base Ford

Ford Transit 2,0 l TDCi EcoBlue (130 CV) - massa tecn. consentita 3.500 kg

Equipaggiamento

Airbag lato conducente	●
Airbag lato passeggero ¹⁾	●
Alzacristalli anteriori elettrici con comandi Quickdown/up per il lato conducente	●
Assistente partenza in salita (assistente vento laterale, assistente frenata in sicurezza, protezione anti-ribaltamento)	●
Chiusura centralizzata con telecomando	●
Climatizzatore manuale nella parte anteriore, incl. filtro polvere e polline ¹⁾	●
Computer di bordo con informazioni sul consumo e sul chilometraggio (ad es. autonomia residua), indicazione della temperatura esterna e modalità Ford ECO	●
Cruise Control	●
Fari con luce di svolta statica ¹⁾	●
Fari fendinebbia ¹⁾	●
Finestrini posteriori riscaldati, compresi di oscuranti	●
Freno di stazionamento a sinistra	●
Griglia del radiatore cromata	●
Kit riparazione pneumatici ¹¹⁾	●
Luci di marcia diurna	●
Pacchetti interni Trend: volante in pelle, Cruise Control, porta-bevande, vano portaoggetti della console centrale (non in combinazione con cambio automatico), rivestimento sedili Trend, cru ¹⁾	●
Paraspruzzi posteriore & strisce di protezione laterali	●
Paraurti posteriore con gradino integrato	●
Piantone dello sterzo regolabile in altezza e portata	●
Porta posteriore a doppia anta, ciascuna con possibilità di apertura a 200°	●
Portabevande per bottiglie da 1,5 litri	●
Presa USB nel cruscotto o nel rispettivo dispositivo audio	●
Pretensionatore e limitatore di tensione delle cinture di sicurezza	●
Quattro altoparlanti	●
Radio Single DIN	●
Ripiano superiore anteriore con 2 vani DIN	●
Rivestimento del tetto con scomparto ¹⁾	●
Rivestimento del tetto nella cabina guida	●
Sedile Captain Chair con due braccioli ¹⁾	●
Sedili conducente e passeggero girevoli, comfort, entrambi con braccioli e supporto lombare	●
Serbatoio carburante da 70 l	●
Sistema Start & Stop	●
Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici ¹¹⁾	●
Sistema frenante antibloccaggio (ABS), programma elettronico di sicurezza e stabilità (ESP), sistema di controllo della trazione (TCS)	●
Specchietti elettrici, regolabili e riscaldabili ¹⁾	●
Specchietti retrovisori esterni neri con indicatore di direzione e regolabili manualmente	●
Supporto per tablet	●
Tericristalli intermittenti	●
Vano portaoggetti con coperchio, con chiusura aggiuntiva ¹⁾	●
Vetri oscurati per i finestrini posteriori ¹⁾	●
Vetri termoisolanti nella parte posteriore	●

Design esterno

Bianco ghiaccio

Paraurti anteriore verniciato nel colore del veicolo ¹⁾

Equipaggiamento esterno

Finestra con zanzariera e oscurante in bagno ¹⁾

Finestra con zanzariera e oscurante in cucina e sulla dinette

Finestra posteriore sinistra con zanzariera e oscurante (600) ¹⁾

Finestre con cornice ¹⁾

Dotazione standard

590 C

Gradino di ingresso elettrico	
Porte posteriori con vetri fissi riscaldati incl. avvolgibile	
Predisposizione impianto solare ¹⁾	
Tetto panoramico Mikro-Heki 28 x 28 cm nella zona posteriore, con zanzariera e oscurante	
Tetto panoramico in dinette Midi-Heki 70 x 50 cm, con zanzariera e oscurante	
Veranda (600) ¹⁾	
Equipaggiamento interno	
3 prese da 230V, 1 presa doppia USB ³⁾	
Abbondante spazio di stivaggio in bagno	
Ampliamento parte anteriore con sensazione di spazio enorme, incl. vani intelligenti	
Bagno comfort con lavabo fisso e doccia allargabile	
Batteria cellula (95 Ah) potente e senza necessità di manutenzione	
Caricabatterie elettrico automatico per la batteria della cellula e del veicolo 12 V / 18 A (carica di mantenimento)	
Cassetti spaziosi - accessibili facilmente dall'interno e dall'esterno	
Combinazione lavello e piano cottura a 2 fuochi con accensione piezo	
Comoda dinette con parete laterale rivestita in tessuto	
Connessione esterna CEE 230 V con interruttore automatico	
Cucina ergonomica con ampio piano di lavoro	
Cuscini di forma ergonomica per una seduta maggiormente confortevole	
Doppio pavimento senza rischio di inciampo	
Dotazione doccia (soffione doccia allungabile, tenda doccia, binario, supporto per il soffione, appendiabiti)	
Faretti a LED sotto i pensili, con funzione touch	
Faretti incassati in tutta la zona giorno	
Faretti touch e interruttori della luce distribuiti in modo ottimale nel veicolo	
Frigorifero a compressore, alto (ergonomico), da 84 l incluso scomparto congelatore da 6,1 l	
Garanzia anti-infiltrazioni (validità 6 anni)	
Illuminazione indiretta, dimmerabile ¹⁾	
Isofix per un posto a sedere	
Letto posteriore con rete a molle pieghevole	
Mobilio Nocce Nagano	
Moquette sagomata nella cabina guida ¹⁾	
Oscurante per la privacy nella cabina di guida: finestrini laterali ¹¹⁾	
Oscurante per la privacy nella cabina di guida: parabrezza ¹¹⁾	
Pannello di controllo di bordo con indicazione di tutti i livelli di riempimento e della capacità della batteria	
Parete con gradino per letto matrimoniale posteriore	
Pedana doccia in legno	
Pensili nella parte posteriore, a destra e a sinistra	
Pensili sopra la dinette, fino alla cabina guida	
Piano di lavoro estensibile in modo variabile	
Piastra girevole per prolunga tavolo ¹⁾	
Precablaggio per retrocamera ¹⁾	
Predisposizione TV 12 V, collegamento satellitare, porta TV ¹⁾	
Presa doppia USB aggiuntiva nella parte anteriore a sinistra ¹⁾	
Rubinetti del gas facilmente accessibili e disposti centralmente	
Serbatoio acque chiare 100 l, serbatoio acque grigie 90 l	
Spazio per 2 bombole di gas con peso massimo di 11 kg	
Tappezzeria Camino	
Vani di stivaggio nel doppio pavimento	
Impianto di riscaldamento	
Frontalino standard per riscaldamento CP Classic, analogico	
Riscaldamento ad aria calda 4 KW con boiler per l'acqua calda	

PACCHETTI GLOBETRAIL

Pacchetto	Pacchetto Assistenza 9 (13407)	Pacchetto Assistenza 10 (13375)	Pacchetto Assistenza 12 (13210)	Pacchetto Assistenza 18 (13211)
Parabrezza riscaldabile	x	x	x	x
Tergicristalli con sensore pioggia	x	x	x	x
Assistente alla frenata di emergenza, attivo (basato sulla camera)	x	x	x	
Assistente traiettoria con rilevatore di stanchezza e assistente fari abbaglianti	x	x	x	x
Assistente traiettoria con assistente mantenimento corsia	x	x		
Assistente fari con sensore giorno/notte	x	x	x	x
Sistema Park-Pilot anteriore e posteriore	x	x	x	x
Cruise Control	x	x	x	
Fari fendinebbia	x	x	x	x
Radio DAB con DIN singolo	x			
Retrocamera		x	x	
LED-Downlight		x	x	x
Audiosystem con display multifunzione da 4"		x		
Assistente traiettoria con assistente mantenimento e cambio di corsia			x	x
Sistema Park-Pilot anteriore, posteriore e laterale			x	x
Assistente angoli morti incl. Cross-Traffic Alert			x	x
Specchietti elettrici, regolabili, chiudibili e riscaldabili			x	x
Display multifunzione da 12" incl. SYNC4, navigazione e climatizzatore automatico			x	x
Assistente alla frenata di emergenza, attivo (basato sul radar)				x
Assistente parcheggio attivo				x
Cruise Control intelligente, adattivo				x
Telecamera a 360°				x
Assistente alla frenata di emergenza per la retromarcia				x
Prezzo speciale €	2.015,-	2.865,-	9.550,-	10.615,-
Peso aggiuntivo (kg)*	10.95	11.95	22.07	22.47

△ Non noto al momento della pubblicazione



* INFO

Il montaggio in fabbrica della dotazione opzionale aumenta la massa effettiva del veicolo e riduce il carico utile. L'eccedenza di carico indicata per pacchetti e dotazione opzionale indica l'eccedenza di carico rispetto alla dotazione standard di ciascun modello e/o pianta. Il peso totale della dotazione opzionale scelta non può superare la massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale

indicata nelle specifiche del modello. Nel caso specifico si tratta di un valore calcolato per ogni tipo e pianta, con cui Dethleffs definisce il peso massimo disponibile per la dotazione opzionale montata in fabbrica. Per indicazioni e spiegazioni dettagliate sul peso consultare il paragrafo "Note giuridiche".

Dotazione opzionale*

590 C

Incluso nel pacchetto	Prezzo I.V.A. inclusa	Peso aggiuntivo (kg)*	Codice articolo	
-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------	--

Veicolo base Ford

Ford Transit 2,0 l TDCi EcoBlue (130 CV) - massa tecn. consentita 3.500 kg - cambio automatico	—	2.685,-	45	13030	O
Ford Transit 2,0 l TDCi EcoBlue (170 CV) - massa tecn. consentita 3.500 kg	—	1.075,-	0	13031	O
Ford Transit 2,0 l TDCi EcoBlue (170 CV) - massa tecn. consentita 3.500 kg - cambio automatico	—	3.760,-	45	13031	O

Pacchetti

Pacchetto Assistenza 10	—	2.865,-	11.95	13375	O
Pacchetto Assistenza 12	—	9.550,-	22.07	13210	O
Pacchetto Assistenza 18	—	10.615,-	22.47	13211	O
Pacchetto Assistenza 9	—	2.015,-	10.95	13407	O

Equipaggiamento

Fari bi-xeno con luce di svolta statica	—	1.290,-	4	11895	O
Freno a mano elettrico	—	375,-	-7	13212	O
Gancio di traino incl. presa e sistema di stabilizzazione del rimorchio TSC	—	860,-	32	11917	O
Sistema di chiusura elettrico per porta scorrevole	—	645,-	1	13036	O

Design esterno

Grigio Magnetico metallizzato	—	1.075,-	5	11907	O
Grigio Matter	—	1.075,-	0	13041	O
Nero ossidiana metallizzato	—	1.075,-	5	11906	O

Equipaggiamento interno

Impianto di commutazione Duo Control CS incluso sensore d'urto, EisEx e filtro del gas	—	535,-	0.7	1577	O
Letto per gli ospiti trasversale nella zona giorno	—	535,-	13	1944	O
Seconda batteria cellula 95 Ah	—	460,-	27	830	O
Vano gas estraibile	—	910,-	15	12778	O

Altro

Documenti per l'immatricolazione	—	230,-	0	15152	◆
----------------------------------	---	-------	---	-------	---

O Accessori — Non possibile ● Serie ◆ Obbligatorio △ Non noto al momento della pubblicazione



* INFO

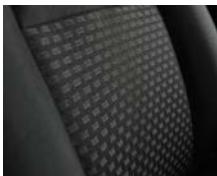
Il montaggio in fabbrica della dotazione opzionale aumenta la massa effettiva del veicolo e riduce il carico utile. Il peso aggiuntivo indicato per pacchetti e dotazione opzionale indica l'incremento di peso rispetto alla dotazione standard di ciascun modello e/o pianta. Il peso totale della dotazione opzionale scelta non può superare la massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale indicata nelle specifiche del modello. Nel caso specifico si tratta di un valore calcolato per ogni tipo e pianta, con cui Dethleffs definisce il peso massimo disponibile per la dotazione opzionale montata in fabbrica. Per indicazioni e

spiegazioni dettagliate sul peso consultare il paragrafo "Note giuridiche". In caso di portata maggiorata aumenta la massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale. La maggiorazione risulta dal maggiore carico utile grazie al telaio alternativo. Vanno sottratti il peso proprio maggiore del telaio alternativo e soprattutto il peso delle eventuali varianti di motore più pesanti obbligatorie (ad es. 180 CV). Per una rappresentazione dettagliata di tutte le dipendenze tecniche obbligatorie consultare le spiegazioni delle note nel paragrafo "Informazioni tecniche".

su meccanica Ford

Vita quotidiana o avventura? Il Globevan di Dethleffs può fare entrambe le cose. Convince come veicolo familiare compatto nella vita quotidiana della famiglia e nelle gite in campeggio. Dettagli ben studiati, elevata flessibilità per l'uso quotidiano e per il tempo libero: grazie ai moderni sistemi di sicurezza e di assistenza e ad un equipaggiamento confortevole, il nuovo Urban Camper è un Dethleffs per tutti i giorni.

Tappezzeria



+ Coprisedile Ford
Nero Ebony

Decorì in legno



+ Decoro Renolit Makalu Grigio Perla

Caratteristiche principali

Lunghezza complessiva ca.	497 cm
Larghezza complessiva ca.	229 cm
Altezza complessiva ca.	210 / 210 cm

I valori massimi non sono in parte possibili per tutti i modelli o solo in combinazione con dotazioni optional

I punti di forza

- + Estremamente compatto, con una lunghezza complessiva inferiore a 5 m e un'altezza di 2,1 m.
- + Tetto a soffietto con due comodi posti letto e vista panoramica
- + Comodo letto inferiore 140 x 210 cm
- + Doccia esterna di serie con grande serbatoio d'acqua da 16 l
- + Cucina a gas estraibile sul retro
- + Gancio di traino
- + Ampia dotazione standard con cruise control, chiusura centralizzata, impianto audio con display multifunzione e ricezione DAB+, climatizzatore e molti sistemi di assistenza per la sicurezza.

Globevan



Globevan	Camp One	Camp Two	Trail One	Trail Two
Prezzo (I.V.A inclusa) €	57.800,-	60.900,-	63.500,-	66.600,-
Autotelaio di serie	Ford Transit Custom	Ford Transit Custom	Ford Transit Custom Trail	Ford Transit Custom Trail
Classe di emissione	Euro 6d	Euro 6d	Euro 6d	Euro 6d
Lunghezza complessiva ca. cm	497	497	497	497
Larghezza complessiva ca. cm	229	229	229	229
Altezza complessiva ca. cm	210 / 210 O	210 / 210 O	210 / 210 O	210 / 210 O
Peso rimorchiabile frenato/ non frenato kg	2500 (750 O)	2500 (750 O)	2500	2500
Misure letto centrale (L x l) ca. cm	210 x 130 - 140	210 x 130 - 140	210 x 130 - 140	210 x 130 - 140
Posti letto di serie / max.	4	4	4	4
kw (CV)	96 (130)	96 (130)	110 (150)	110 (150)
Massa in ordine di marcia (+/-5%) [*] kg	2518 (2392 - 2644) [*]	2518 (2392 - 2644) [*]	-	-
Massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale [*] kg	357	357	-	-
Massa massima tecnicamente ammissibile [*] kg	3190	3190	3190	3190
Posti a sedere omologati (conducente incluso) [*]	4	4	4	4
Misura letto sul tetto (L x l) ca. cm	200 x 125	200 x 125	200 x 125	200 x 125

Capacità totale serbatoio
acque chiare/capacità
serbatoio acque chiare con
riempimento in regime di
marcia

|

○ Accessori — Non possibile ● Serie ◆ Obbligatorio △ Non noto al momento della pubblicazione



* INFO

La massa in ordine di marcia indicata è un valore predefinito stabilito con una procedura di omologazione. A causa delle tolleranze di produzione è possibile che la massa in ordine di marcia differisca dal valore indicato sopra. Divergenze pari a ± 5 % della massa in ordine di marcia sono giuridicamente ammissibili. Il margine ammissibile in chilogrammi è indicato tra parentesi dopo la massa in ordine di marcia. La massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale è un valore calcolato per il tipo e la pianta, con cui Dethleffs definisce il peso massimo disponibile per la dotazione opzionale montata in fabbrica. La limitazione della dotazione opzionale dovrebbe garantire che la massa utile minima, vale a dire la massa libera prescritta per legge per i bagagli e per gli accessori installati a posteriori, nei veicoli forniti da Dethleffs sia effettivamente disponibile anche per il carico utile. Il peso reale del veicolo franco fabbrica può

essere determinato solo tramite pesatura alla fine della linea di montaggio. Se dalla pesatura, in casi eccezionali, dovesse risultare che l'effettiva possibilità di carico, nonostante la limitazione della dotazione opzionale, supera la massa utile minima in seguito a una divergenza di peso ammissibile, prima di fornire il veicolo, insieme a Lei e al rivenditore, controlliamo se ad es. maggiorare la portata, ridurre i posti a sedere o eliminare la dotazione opzionale. La massa massima tecnicamente ammissibile del veicolo e la massa massima tecnicamente ammissibile nell'asse non possono essere superate. Per indicazioni e spiegazioni dettagliate sul peso e sulla configurazione del veicolo consultare il paragrafo "Note giuridiche". Per una rappresentazione dettagliata di tutte le dipendenze tecniche obbligatorie consultare le spiegazioni delle note nel paragrafo "Informazioni tecniche".

Dotazione standard



Veicolo base Ford

FORD 2.0 I D 110 kW (150 CV)	—	—	●	●
FORD 2.0 I D 96 kW (130 CV)	●	●	—	—
Dotazione veicolo base Ford				
ABS (Sistema antibloccaggio) con EBD (ripartitore elettronico di frenata)	●	●	●	●
Airbag lato conducente e lato passeggero	●	●	●	●
Alzacristalli anteriori elettrici con comandi Quickdown/up per il lato conducente	●	●	●	●
Assistente di mantenimento della corsia con rilevamento della fatica e assistente abbaglianti	●	●	●	●
Assistente di parcheggio attivo con sistema park pilot anteriore e posteriore, con sensori laterali, incl. funzione di parcheggio e uscita	—	●	—	●
Assistente frenata di sicurezza	●	●	●	●
Assistente partenza in salita	●	●	●	●
Assistente vento laterale	●	●	●	●
Bluetooth®, porta USB e vivavoce	●	●	●	●
Cerchi in lega 6,5J x 16 con pneumatici 215/65 R16	●	●	●	●
Cerchi in lega per il Trail in colore nero	—	—	●	●
Chiusura centralizzata con telecomando	●	●	●	●
Climatizzatore nella parte anteriore incl. filtri antipolvere e antipolline	●	●	●	●
Computer di bordo	●	●	●	●
Connected Radio	●	●	●	●
Cruise Control	●	●	●	●
Differenziale a slittamento limitato meccanico sull'asse anteriore	—	—	●	●
Due altoparlanti	●	●	●	●
Fari alogeni con luci diurne a LED e fendinebbia con luce di svolta statica	●	●	●	●
Fari anabbaglianti con ritardo di spegnimento	●	●	●	●
Fari bi-xeno con luce di svolta statica, luci diurne a LED e fendinebbia	—	●	—	●
Finestrini apribili, destra e sinistra (finestrini seconda fila)	●	●	●	●
Ford Audiosystem 17 con display multifunzione da 4"	●	●	●	●
Ford Easy Fuel (comodo tappo del serbatoio e protezione rifornimento sbagliato)	●	●	●	●
FordPass Connect*** incl. sistema informazioni sul traffico Live-Traffic e hotspot WLAN	●	●	●	●
Gancio di traino fisso, presa a 13 poli, incl. stabilizzazione del rimorchio (TSC)	●	●	●	●
Gradino della porta scorrevole a destra	●	●	●	●
Gradino della porta scorrevole a destra e a sinistra	—	—	●	●
Griglia del radiatore 3 montanti e bordo in plastica, colore nero	●	●	●	●
Griglia del radiatore, adesivi e paraurti per il Trail in colore nero	—	—	●	●
Illuminazione interna anteriore con lampade di lettura e temporizzatore	●	●	●	●
Pacchetto "Sicht 3" - incl. Audiosystem 21	●	—	●	—
Pacchetto "Sicht 3" - incl. Audiosystem 25	—	●	—	●
Pacchetto Sedili 13 - sedile conducente, regolabile manualmente a 4 livelli, con supporto lombare, vassoio nel sedile doppio del passeggero - rivestimento sedili in tessuto col. Ebony (nero)	●	●	●	●
Pannello di controllo integrato e comandi audio al volante	●	●	●	●
Paraurti anteriore e posteriore, verniciato in parte nel colore del veicolo	●	●	●	●
Piantone dello sterzo, regolabile in altezza e portata	●	●	●	●
Porta scorrevole a destra	●	●	●	●
Porta scorrevole a destra e sinistra	—	—	●	●
Portellone posteriore con lunotto posteriore riscaldabile	●	●	●	●
Pretensionatore e limitatore di tensione delle cinture di sicurezza, con sistema di allarme	●	●	●	●
Programma elettronico di sicurezza e stabilità (ESP) con controllo di trazione (TCS)	●	●	●	●
Protezione antiribaltamento	●	●	●	●
Ricezione radio digitale DAB+ (Digital Audio Broadcasting)	●	●	●	●
Seconda chiave, chiudibile, con telecomando	●	●	●	●
Sedili girevoli confortevoli per conducente e passeggero, con rivestimento in tessuto, braccioli e supporto lombare	●	●	●	●
Serbatoio carburante da 70 litri	●	●	●	●
Sistema Park Pilot anteriore e posteriore	●	●	●	●
Sistema Start & Stop	●	●	●	●

Dotazione standard

	Camp One	Camp Two	Trail One	Trail Two
Specchietti esterni regolabili e riscaldabili, incl. indicatori di direzione	●	●	●	●
Stabilizzatore rimorchio	●	●	●	●
Strisce di protezione laterali in plastica, colore nero	●	●	●	●
Supporto per la frenata di emergenza con luce di emergenza	●	●	●	●
Tergicristallo posteriore	●	●	●	●
Vano portaoggetti con chiusura	●	●	●	●
Vetri dei finestrini laterali ad isolamento termico (dalla seconda fila), tonalità media	●	●	●	●
Volante in pelle	●	●	●	●
Design esterno				
Argento polvere di luna metallizzato	—	—	—	●
Bianco ghiaccio	●	—	●	—
Grigio magnetico metallizzato	—	●	—	—
Equipaggiamento esterno				
Adesivi Globevan	●	●	●	●
Barre sul tetto a destra e a sinistra, per l'installazione di una tenda da sole o una veranda	●	●	●	●
Tetto a soffietto nero con oblò panoramico	●	●	●	●
Equipaggiamento interno				
2 casse di stivaggio a sinistra nella parte anteriore, dietro al sedile del conducente, con imbottitura	●	●	●	●
Flexboard estraibile incl. cuscino (estensione della panca letto)	●	●	●	●
Frigo portatile da 36 l - dietro al sedile del passeggero con piastra adattatrice	—	●	—	●
Luci a collo di cigno con porta USB	●	●	●	●
Panca letto per 2 persone	●	●	●	●
Rete di stivaggio sotto il pavimento letto, sulla striscia luminosa multifunzione	●	●	●	●
Serbatoio acque chiare da 16 litri rimovibile, con pompa e doccia esterna	●	●	●	●
Striscia luminosa multifunzione dimmerabile, con binario per reti di stivaggio	●	●	●	●
Design interno				
Decoro Renolit Makalu Grigio Perla	●	●	●	●
Arredamento tessile				
Coprisedile Ford Nero Ebony	●	●	●	●
Impianto di riscaldamento				
Riscaldamento con quadro comandi a parete	●	●	●	●

Dotazione opzionale^{*}

Incluso nel pacchetto	Prezzo I.V.A. inclusa	Peso aggiuntivo (kg) [*]	Codice articolo	Camp One	Camp Two	Trail One	Trail Two
-----------------------	-----------------------	-----------------------------------	-----------------	----------	----------	-----------	-----------

Veicolo base Ford

FORD 2.0 I D 110 kW (150 CV) 3,2 t	—	3.220,-	0	13323	O O — —		
FORD 2.0 I D 110 kW (150 CV) 3,2 t - cambio automatico	—	4.295,-	40	13324	O O — —		
FORD 2.0 I D 96 kW (130 CV) - cambio automatico	—	2.145,-	40	13322	O O — —		

Altro

Documenti per l'immatricolazione	—	230,-	0	15152	◆ ◆ ◆ ◆		
----------------------------------	---	-------	---	-------	---------	--	--

○ Accessori — Non possibile ● Serie ◆ Obbligatorio △ Non noto al momento della pubblicazione



* INFO

Il montaggio in fabbrica della dotazione opzionale aumenta la massa effettiva del veicolo e riduce il carico utile. Il peso aggiuntivo indicato per pacchetti e dotazione opzionale indica l'incremento di peso rispetto alla dotazione standard di ciascun modello e/o pianta. Il peso totale della dotazione opzionale scelta non può superare la massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale indicata nelle specifiche del modello. Nel caso specifico si tratta di un valore calcolato per ogni tipo e pianta, con cui Dethleffs definisce il peso massimo disponibile per la dotazione opzionale montata in fabbrica. Per indicazioni e

spiegazioni dettagliate sul peso consultare il paragrafo "Note giuridiche". In caso di portata maggiorata aumenta la massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale. La maggiorazione risulta dal maggiore carico utile grazie al telaio alternativo. Vanno sottratti il peso proprio maggiore del telaio alternativo e soprattutto il peso delle eventuali varianti di motore più pesanti obbligatorie (ad es. 180 CV). Per una rappresentazione dettagliata di tutte le dipendenze tecniche obbligatorie consultare le spiegazioni delle note nel paragrafo "Informazioni tecniche".

INFORMAZIONI TECNICHE

NOTE

- 1) Dotazione Anniversario 90 Anni: pacchetto Anniversario 90 Anni incluso nel prezzo base.
- 2) I telai Maxi sono dotati di cerchi bicolore (argento-nero).
- 3) Dotazione Anniversario 90 Anni: doppia presa USB aggiuntiva inclusa nel prezzo base.
- 4) Bagno vario disponibile indicativamente dal 01/02/2023.
- 5) Solo in combinazione con la dotazione opzionale "Climatizzatore automatico per la cabina di guida" (codice 1310).
- 6) Non è possibile installare il portabiciclette, i sensori posteriori verrebbero coperti.
- 7) Non compatibile con la radio appositamente installata, in quanto il segnale non è utilizzabile.
- 8) Le dotazioni opzionali "Pacchetto sicurezza" (codice 12109) e "Pacchetto sicurezza esteso" (codice 12110) sono possibili solo in combinazione.
- 9) Dotazione Anniversario 90 Anni: paraurti verniciato nel colore della carrozzeria incluso nel prezzo base.
- 10) Tetto sollevabile disponibile indicativamente da settembre 2022.
- 11) Vantaggi dell'equipaggiamento: Incluso nella dotazione All-In.

La disponibilità dei veicoli non può essere sempre garantita. Si prega di verificare la disponibilità in anticipo con il proprio partner commerciale.

NOTE GIURIDICHE SULL'INFORMATIVA RELATIVA AL PESO

I dati e i controlli del peso per i **camper** sono regolamentati nell'UE dalle disposizioni procedurali UE n. 2021/535 (fino a giugno 2022: disposizioni procedurali UE n. 1230/2012). Di seguito abbiamo riassunto e illustrato per Lei la terminologia di base e le disposizioni giuridiche di questo **regolamento**. I nostri **rivenditori** e il configuratore Dethleffs sul nostro sito web sono strumenti complementari per la configurazione del Suo veicolo.

1. Massa massima tecnicamente ammissibile

La massa massima tecnicamente ammissibile (anche detta: massa massima tecnicamente ammissibile a pieno carico) del veicolo (ad es. 3.500 kg) è la massa definita dal costruttore, che il veicolo non può superare. I dati relativi alla massa massima tecnicamente ammissibile del modello scelto è indicata nelle specifiche tecniche. Se di fatto, in condizioni di marcia, il veicolo supera la massa massima tecnicamente ammissibile, questo rappresenta una violazione del Codice della Strada soggetta a sanzione.

2. Massa in ordine di marcia

In parole semplici, la massa in ordine di marcia è data dal veicolo base con la dotazione standard più un peso predefinito per legge pari a 75 kg per il conducente. Questo include sostanzialmente le posizioni seguenti:

- il peso a vuoto del veicolo con la struttura, compresi carburante, lubrificanti, oli e refrigeranti;
- la dotazione standard, ossia tutti gli oggetti della dotazione inclusi nella configurazione di fornitura standard installati in fabbrica;
- il serbatoio acque chiare riempito al 100 % in regime di marcia (riempimento secondo le indicazioni del costruttore, es. 20 litri) e una bombola del gas di alluminio piena al 100 % del peso di 16 kg;
- il serbatoio carburante riempito al 90 % con carburante;
- il conducente, il cui peso – a prescindere dal valore effettivo – è fissato dalla legislazione UE a 75 kg.

I dati sulla **massa in ordine di marcia** per ogni modello sono indicati sui documenti di vendita. L'importante è che il valore indicato nei documenti di vendita per la **massa in ordine di marcia** sia un valore standard predefinito calcolato con una **procedura di omologazione** e controllato dagli enti competenti. È giuridicamente ammissibile e tecnicamente possibile che la **massa in ordine di marcia** del veicolo fornito si discosti dal valore nominale indicato nei documenti di vendita. La **tolleranza** giuridicamente ammissibile è pari a $\pm 5\%$. In questo modo il legislatore UE tiene conto del fatto che, in seguito alle variazioni di peso dei componenti forniti e a fenomeni di processo e legati agli agenti atmosferici, si possono verificare delle variazioni di **massa in ordine di marcia**.

Un calcolo esemplificativo illustra queste divergenze di peso:

- **massa in ordine di marcia** come da documenti di vendita: 2.850 kg
- **Tolleranza** giuridicamente ammissibile di $\pm 5\%$: 142,50 kg
- Margine giuridicamente ammissibile della **massa in ordine di marcia**: da 2.707,50 kg a 2.992,50 kg

Il margine concreto delle divergenze di peso è indicato, per ogni modello, nelle specifiche tecniche. Dethleffs fa grandi sforzi per ridurre le variazioni di peso al valore minimo prescritto per questioni tecniche legate al processo di produzione. Le divergenze ai limiti superiore o inferiore del margine sono rare, tuttavia non possono essere eliminate del tutto nonostante la massima ottimizzazione. Il peso reale del veicolo e il rispetto della tolleranza ammessa viene dunque controllato da Dethleffs tramite la pesatura del veicolo alla fine della linea di montaggio.

3. Massa dei passeggeri

La **massa dei passeggeri** viene calcolata sulla base di un peso di 75 kg per ogni posto a sedere previsto dal costruttore, indipendentemente dal peso effettivo dei passeggeri. La **massa del conducente** è già inclusa nella **massa in ordine di marcia** (v. sopra il n. 2), pertanto non viene nuovamente calcolata. In un **camper** con quattro posti a sedere omologati, la **massa dei passeggeri** è pari a $3 \times 75 \text{ kg} = 225 \text{ kg}$.

4. Dotazione opzionale e massa effettiva del veicolo

Fanno parte della dotazione opzionale (anche detta: equipaggiamento speciale o equipaggiamento aggiuntivo), secondo la definizione giuridica, tutti gli elementi opzionali non inclusi nella dotazione di serie, che vengono montati sul veicolo sotto la responsabilità del costruttore – ossia in fabbrica – e che possono essere ordinati dal cliente (come tendalino, bicicletta o portamoto, impianto satellitare, impianto solare, forno ecc.). I dati sul peso dei singoli elementi e/o dei pacchetti della dotazione opzionale ordinabile si trovano nei documenti di vendita. Non fanno parte della dotazione opzionale in senso stretto gli altri accessori, che vengono montati dopo la fornitura del veicolo da parte del rivenditore o su iniziativa dell'acquirente.

La **massa del veicolo in ordine di marcia** (v. sopra n. 2) e la **massa della dotazione opzionale** montata in fabbrica su un veicolo concreto, vengono denominate insieme come **massa effettiva**. Il dato specifico per il veicolo dopo la consegna è indicato al punto 13.2 del certificato di conformità (Certificate of Conformity, CoC). Notare che anche questo è un valore standardizzato. Poiché per la **massa in ordine di marcia** – come elemento della **massa effettiva** – si applica una tolleranza giuridicamente ammissibile di $\pm 5\%$ (v. n. 2), anche la **massa effettiva** può variare rispetto al valore nominale indicato.

5. Massa utile e massa utile minima

Anche l'installazione della dotazione opzionale è soggetta a limitazioni tecniche e giuridiche: Può essere ordinata e montata in fabbrica solo una quantità di dotazione opzionale che lasci sufficiente peso disponibile per bagagli e altri accessori (la cosiddetta **massa utile**), senza che la **massa massima tecnicamente ammissibile** venga superata. La **massa**

utile si ottiene sottraendo la massa in ordine di marcia (valore nominale secondo i documenti di vendita, v. sopra n. 2), la massa della dotazione opzionale e la massa dei passeggeri (v. sopra n. 3) dalla massa massima tecnicamente ammissibile (v. sopra n. 1). Il regolamento UE prevede per i camper una massa utile minima fissa, che deve rimanere disponibile per bagagli o altri accessori non montati in fabbrica. Questa massa utile minima si calcola nel modo seguente:

Massa utile minima in kg $\geq 10^*$ (n + L)

Dove: "n" = numero massimo dei passeggeri incluso il conducente e "L" = lunghezza totale del veicolo in metri.

In un camper lungo 6 m con 4 posti a sedere omologati, la massa utile minima è pari ad es. a 10 kg * (4 + 6) = 100 kg.

Affinché la **massa utile minima** venga rispettata, per ogni modello di veicolo esiste una combinazione massima ordinabile di **dotazione opzionale**. Nell'esempio citato sopra, con una **massa utile minima** di 100 kg, la massa totale della **dotazione opzionale** in un veicolo con quattro **posti a sedere omologati** e una **massa in ordine di marcia** di 2.850 kg può essere al massimo di 325 kg:

3.500 kg	massa massima tecnicamente ammissibile
- 2.850 kg	massa in ordine di marcia
- 3*75 kg	massa dei passeggeri
- 100 kg	massa utile minima
= 325 kg	massa massima ammissibile della dotazione opzionale

È importante sapere che questo calcolo si basa sul valore predefinito nella **procedura di omologazione** per la **massa in ordine di marcia**, e non tiene conto delle divergenze di peso ammissibili per la **massa in ordine di marcia** (v. sopra n. 2). Se il massimo valore ammissibile per la **dotazione opzionale** di 325 kg (nell'esempio) è quasi o completamente raggiunto, se la divergenza di peso aumenta, può succedere che la **massa utile minima** di 100 kg venga garantita applicando il valore predefinito della **massa in ordine di marcia**, ma che non ci sia alcuna possibilità di carico. Anche in questo caso, ecco un esempio di calcolo per un veicolo con quattro posti a sedere, la cui **massa in ordine di marcia** pesata supera del 2 % il valore nominale:

3.500 kg	massa massima tecnicamente ammissibile
- 2.907 kg	massa in ordine di marcia effettivamente pesata (+ 2 % rispetto al valore di 2.850 kg)
- 3*75 kg	massa dei passeggeri
- 325 kg	dotazione opzionale (massimo valore ammissibile)
= 43 kg	possibilità di carico effettiva (< massa utile minima di 100 kg)

Per evitare una situazione simile, [marca] riduce il massimo peso ammissibile per la dotazione opzionale ordinabile in base al modello. La limitazione della dotazione opzionale dovrebbe garantire che la massa utile minima, vale a dire la massa libera prescritta per legge per i bagagli e per gli accessori installati a posteriori, nei veicoli forniti da [marca], sia effettivamente disponibile per il carico utile.

Poiché il peso di un veicolo concreto può essere determinato solo tramite

pesatura alla fine della linea di montaggio, in alcuni casi molto rari, nonostante questa limitazione della dotazione opzionale, può succedere che la massa utile minima alla fine della catena non sia garantita. Per garantire anche in questi casi la massa utile minima, prima di consegnare il veicolo [marca] verifica con Lei e con il rivenditore se maggiorare la portata del veicolo, ridurre i posti a sedere o eliminare la dotazione opzionale.

6. Effetti delle tolleranze della massa in ordine di marcia sulla massa utile

Anche a prescindere dalla **massa utile minima** è bene considerare che le inevitabili variazioni della **massa in ordine di marcia** legate al processo di produzione – verso l'alto e verso il basso – agiscono in modo speculare sulla restante **possibilità di carico**: Se si ordina il veicolo esemplificativo (v. sopra n. 3.) ad es. con una **dotazione opzionale** con un peso totale di 150 kg, partendo dal valore predefinito per la **massa in ordine di marcia**, si calcola una massa utile di 275 kg. La **possibilità di carico** effettivamente disponibile può risultare superiore o inferiore a questo valore in seguito alle **tolleranze**. Se la **massa in ordine di marcia** del Suo veicolo supera del 2 % ammissibile il valore riportato nei documenti di vendita, la **possibilità di carico** si riduce da 275 kg a 218 kg:

3.500 kg	massa massima tecnicamente ammissibile
- 2.907 kg	massa in ordine di marcia effettivamente pesata (+ 2 % rispetto al valore di 2.850 kg)
- 3*75 kg	massa dei passeggeri
- 150 kg	dotazione opzionale ordinata del veicolo concreto
= 218 kg	possibilità di carico effettiva

Per essere sicuri che la **massa utile** calcolata sia garantita, per configurazione del veicolo è necessario includere nel calcolo anche le **tolleranze** possibili e ammissibili per la **massa in ordine di marcia**.

Per questo si raccomanda di pesare il **camper** carico prima di ogni viaggio con una bilancia non automatica e, tenendo in considerazione il peso dei passeggeri, verificare che la **massa massima tecnicamente ammissibile** e la **massa massima tecnicamente ammissibile sull'asse** vengano rispettate.

Avvertenze generali

Le informazioni sull'entità della fornitura, l'aspetto, le prestazioni, le dimensioni e i pesi dei veicoli al momento della stampa soddisfano le norme europee di omologazione.

Ci riserviamo il diritto di eventuali modifiche tecniche in materia di costruzione e di attrezzature salvo errori. Il listino prezzi 02/2023 è valido dal 01.12.2022. Tutti i prezzi qui elencati non sono vincolanti ma sono i prezzi consigliati della Dethleffs GmbH & Co. KG incl. l'imposta sul valore aggiunto prevista dalla legge, franco fabbrica, senza costi di trasferimento. Le illustrazioni dei veicoli in questo documento possono includere dotazioni optional che prevedono un supplemento. Ci riserviamo espressamente il diritto di apportare modifiche. Dall'entrata in vigore dell'attuale listino prezzi, tutti i listini precedenti perdono la loro validità. I prezzi in euro possono essere diversi in tutta Europa. Questo a causa dei diversi equipaggiamenti standard specifici per paese e a causa delle diverse aliquote dell'IVA e della tassa sui beni di lusso.